

concept

Volně stojící chladnička

Voľne stojaca chladnička

Wolnostojąca lodówka

Brīvi stāvošs ledusskapis

Freestanding refrigerator



CZ

SK

PL

LV

EN

PODĚKOVÁNÍ

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili výrobek značky Concept a přejeeme Vám, abyste byli s naším výrobkem spokojeni po celou dobu jeho používání.

Před prvním použitím prostudujte pozorně celý návod k obsluze a potom si jej uschovejte. Zajistěte, aby i ostatní osoby, které budou s výrobkem manipulovat, byly seznámeny s tímto návodem.

OBSAH

Technické parametry
 Důležitá upozornění
 Popis výrobku
 Typy k používání
 Návod k obsluze
 Čištění a údržba
 Instalace spotřebiče
 Běžné provozní zvuky
 Řešení potíží
 Servis
 Ochrana životního prostředí

TECHNICKÉ PARAMETRY	
Energetická třída	E
Napětí	220–240 V ~ 50 Hz
Roční spotřeba energie	85 kWh
Denní spotřeba energie	0,232 kWh
Celkový objem	94 litrů
Užitný objem (chladnička/mraznička)	94 l
Mrazicí kapacita	----
Akumulační doba mrazničky	----
Klimatická třída	N/ST
Hlučnost	41 dB (A)
Výška	831 mm
Šířka	474 mm
Hloubka	447 mm
Hmotnost	20 kg

Výrobce si vyhrazuje právo na případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení bez předchozího upozornění.

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

Při dodání volně stojící monoklimatické chladničky

Ohledně poškození obalu a spotřebiče, zda nedošlo během přepravy k poškození.

- POZOR! Některé rohy a hrany spotřebiče, které budou po instalaci skryté, mohou být ostré! Dbejte opatrnosti, abyste zabránili poranění!
- Pokud je spotřebič poškozen, nezprovazňujte ho. Co nejdříve se obraťte na dodavatele.
- Před prvním použitím odstraňte ze spotřebiče všechny obaly a marketingové materiály.
- Obalový materiál uchovejte mimo dosah dětí, nebo řádně zlikvidujte.

Při instalaci

- Nepoužívejte spotřebič jinak, než je popsáno v tomto návodu.
- Ověřte, zda připojované napětí odpovídá hodnotám na typovém štítku spotřebiče.
- Tento spotřebič je určen k použití v domácnostech. Není určen k použití jako vestavný spotřebič.
- Nesahejte na spotřebič vlhkýma nebo mokřýma rukama.
- Nedotýkejte se vlhkýma nebo mokřýma rukama chladicích částí chladničky. Může dojít ke zranění!
- Nesedejte a nestoupejte na otevřená dvířka spotřebiče.
- Nedovolte dětem a nesvéprávným osobám se spotřebičem manipulovat.
- Děti si nesmí se spotřebičem hrát.
- Dbejte zvýšené opatrnosti, pokud je spotřebič používán v blízkosti dětí.
- Nedovolte, aby byl spotřebič používán jako hračka.
- Tento spotřebič může být používán dětmi ve věku od 8 let výše a osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly seznámeny s pokyny k použití spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí jeho rizikům.
- Dětem od 3 do 8 let je dovoleno pouze vkládat a vyjímat potraviny z chladničky.
- V případě poruchy vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku ze zásuvky elektrického napětí.
- Při vypořádání spotřebiče ze zásuvky elektrického napětí nikdy netahejte za přírodní kabel, ale uchopte zástrčku a tahem ji vypojte.
- Neponořujte přírodní kabel nebo zástrčku do vody ani do jiné kapaliny.
- Pravidelně kontrolujte spotřebič i přírodní kabel z důvodu poškození.

- Nezapínejte poškozený spotřebič.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud jsou dvířka nebo těsnění dvířek poškozené. Nechte je opravit v autorizovaném servisu.
- Nepoužívejte jiné příslušenství, než které je doporučeno výrobcem.
- Nepoužívejte příslušenství, které má poškozenou povrchovou úpravu, je opotřebované, případně má jiné defekty.
- Při vybírání ledu z chladničky buďte opatrní, může dojít k úrazu nebo k omrzlinám.
- **DŮLEŽITÉ!** Před zapnutím nechte spotřebič alespoň tři hodiny stát, aby se po přepravě usadily chladicí plyny v kompresoru.
- Spotřebič používejte v místnosti, kde by se měla teplota pohybovat v rozmezí mezi +16 °C až +38 °C.
- Neumísťujte spotřebič do blízkosti tepelných zdrojů, může se tím zvýšit jeho spotřeba a životnost.
- Na horní plochu spotřebiče neodkládejte žádné předměty, mohlo by dojít k jeho poškození.
- Do spotřebiče neumísťujte žádná elektrická zařízení, jako jsou např. mixéry atd.
- Ve spotřebiči neskladujte žíravé a výbušné látky, jakou jsou např. aerosolové plechovky s hořlavou látkou apod.
- V chladničce nespouštějte žádné elektrické spotřebiče.
- Před použitím je zapotřebí vnitřní prostor spotřebiče otřít roztokem z jedlé sody rozpuštěný ve vlažné vodě. Po očištění roztokem, otřete vlhkou houbou nebo hadříkem a poté všechny části důkladně osušte.
- Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem.
- **UPOZORNĚNÍ!** Nepoužívejte mechanické zařízení, nebo jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování kromě těch, které jsou doporučené výrobcem.
- Vyhněte se umístění spotřebiče na místo přímého slunce.
- Ujistěte se, že kolem spotřebiče je dostatečný prostor pro volnou cirkulaci vzduchu. Větrací otvory spotřebiče udržujte bez překážek.
- Spotřebič by měl být umístěn nejméně 50 cm od plynové trouby nebo hořáků a měl by být umístěn nejméně 5 cm od elektrické trouby.
- V případě, že je spotřebič umístěn blízko mrazáku, měla by být mezi nimi vzdálenost nejméně 2 cm, aby se předešlo vzniku vlhkosti na vnějším povrchu.

POZOR!

Spotřebič otevírejte jen krátkodobě k vložení nebo vyjmutí pokrmů, aby nedošlo ke zranění, např. klopýtnutí. Děti by se mohly do spotřebiče zavřít (nebezpečí udušení) nebo být vystaveny jinému nebezpečí.

Případné závady

- Spotřebič může opravovat a zásahy v něm provádět pouze kvalifikovaný odborník.
- Při opravách a zásazích musí být spotřebič odpojen od elektrické sítě. Vypněte jistič nebo vytáhněte zástrčku ze zásuvky elektrického napětí.
- Při vypořádání spotřebiče ze zásuvky elektrického napětí nikdy netahejte za přívodní kabel, ale uchopte zástrčku a tahem ji vypojte.



POZOR! Nebezpečí požáru / Hořlavý materiál.

Nedodržíte-li pokyny výrobce, nemůže být případná oprava uznána jako záruční.

POPIS VÝROBKU

- 1 Termostat
- 2 Police chladničky
- 3 Kryt zásuvky na zeleninu
- 4 Zásuvka na zeleninu
- 5 Nastavitelná noha
- 6 Držák na lahve

**TIPY K POUŽÍVÁNÍ**

- V případě, že došlo k výpadku elektrické energie, nebo byl spotřebič vytažen ze zásuvky, je nutné vyčkat nejméně 5 minut, než spotřebič znovu připojíte do zásuvky. Tato 5 minutová prodleva slouží k tomu, aby se předešlo poškození kompresoru.
- Během výpadku proudu mohou být potraviny uvnitř chladničky uchovány i několik hodin. Otevírejte dveře chladničky co nejméně, prodloužíte tím dobu čerstvosti uložených potravin.

- Pokud nebudete spotřebič dlouhodobě používat, odpojte spotřebič od elektrické sítě, vnitřek spotřebiče vyčistěte neagresivními čisticími prostředky (viz odstavec Čištění a údržba) a dveře spotřebiče nechte pootevřené, abyste zabránili nepříjemnému zápachu nebo vzniku plísní uvnitř spotřebiče.
- Na teplotu uvnitř spotřebiče má vliv okolní teplota v místnosti, teplota potravin, množství uložených potravin a také jak často se otevírají dveře spotřebiče.
- Pokud čerstvé pokrmy nepotřebujete šokově zchladit, není potřeba mít nastavenou chladničku na nejvyšší výkon chlazení. V případě, že ponecháte nastavenou teplotu na nejvyšším výkonu chlazení po delší dobu, může dojít k zamrznutí odtokového kanálku.
- Tento spotřebič je navržen k použití při okolní teplotě v rozmezí od +16 °C do +38 °C. Spotřebič nemusí fungovat správně, nebude-li umístěn v rozmezí okolních teplot, které jsou uvedeny v tabulce.

Klimatická třída	Okolní teplota prostředí
ST	16 °C až 38 °C
N	16 °C až 32 °C

Tipy ke skladování potravin v chladničce

Prostor chladničky se používá ke skladování čerstvých potravin po dobu několika dnů.

- Dávejte pozor, aby se potraviny nedotýkaly zadní stěny chladničky. Kolem potravin nechte určitý prostor, aby byla zaručena cirkulace vzduchu v chladničce.
- Nevkládejte do chladničky teplé potraviny nebo nápoje, které se odpařují. Zvyšuje se tak vlhkost uvnitř chladničky.
- Potraviny skladujte v uzavřených nádobách nebo zabalené. Ovoce a zelenina nemusí být zabaleny.
- Tekutiny skladujte v uzavřených nádobách nebo lahvích.
- Zabalené maso doporučujeme uložit na skleněnou polici nad zásuvku na ovoce a zeleninu.

Abyste předešli znehodnocení kvality skladovaných potravin, dodržujte prosím pokyny níže.

- Neotvírejte dveře chladničky na delší dobu než je nutné, jelikož přísun teplého vzduchu významně zvyšuje teplotu uvnitř spotřebiče.
- Pravidelně čistěte plochy, které mohou být v kontaktu s potravinami a odvodňovacím kanálkem.
- Čerstvé maso a ryby skladujte na vhodném místě tak, aby nedošlo ke kontaktu s ostatními potravinami.

NÁVOD K OBSLUZE

Před prvním použitím

Než uvedete nový spotřebič do provozu, měli byste jej z hygienických důvodů otřít i uvnitř vlhkým hadříkem.

Všechny odnímatelné části umyjte v teplé vodě s přidávkem saponátu.

Po instalaci chladničky ji nechte alespoň půl hodiny stát bez připojení k síťovému napájení. Umožníte tak, aby se usadily chladicí plyny, které se mohly při přepravě rozvířit. Poté chladničku zapojte do zásuvky elektrického napětí a ponechte ji v chodu po dobu 2–3 hodin, aby došlo ke stabilizaci běžné provozní teploty. Je možné, že se během této doby může objevit mírný zápach, který zmizí, jakmile začne chladnička chladit. Následně do ní vložte čerstvé potraviny.

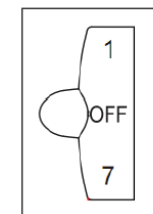
Poznámka: Pokud došlo k přerušení elektrického proudu během prvního spuštění (záběhu), vyčkejte před opětovným zapnutím, nebo připojením k síťovému napájení alespoň 5 minut.

Nastavení teploty v chladničce

1. Otevřete dveře chladničky.

2. Vnitřní teplotu chladničky můžete nastavit regulátorem teploty uvnitř (Obr. 1).

- Teplota může být nastavena od 1 do 7.
- 1 je nejteplejší a 7 nejchladnější.
- Pootočením knoflíku termostatu do pozice OFF vypnete chlazení.
- Při normálních okolních teplotách (jaro a podzim) nastavte regulátor na stupeň 4. V létě v závislosti na okolních teplotách doporučujeme nastavit na stupeň 3-4. V zimě, kdy je okolní teplota nižší, doporučujeme stupeň 5-6. Předejdete tak častému start/stop spínání lednice.
- Nastavení termostatu "6" nebo "7" je vhodné, pokud je okolní teplota nižší než 16 °C. Může to ale vést k vzniku námrazy. Pokud chladnička při tomto nastavení běží po dlouhou dobu při normální okolní teplotě. V takovém případě se doporučuje vhodně upravit nastavení termostatu.



Obr. 1

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před údržbou a čištním vypojte přívodní kabel ze zásuvky elektrického napětí nebo vypněte jistič elektrické zásuvky spotřebiče.
- Vnitřek lednice by měl být čistěn v závislosti na četnosti používání k zamezení nepříjemného zápachu.
- Jedním ze zdrojů zápachu mohou být i nečistoty, které jsou usazené kolem těsnění. Pravidelným čištním navlhčeným hadříkem těmto nepříjemným zápachům zabráníte.
- K čištní doporučujeme používat neagresivní přípravky, nejlépe čistou vlažnou vodu společně s měkkou houbičkou nebo papírovou utěrkou.
- Po čištní nechte dvířka vypnutého spotřebiče otevřená pro samovolné vysušení.
- K čištní nedoporučujeme používat čisticí prostředky, jako jsou alkohol, aceton, olej, zubní pasta a jiné abrazivní prostředky.
- K čištní nedoporučujeme používat tvrdé utěrky, hrubé nebo ocelové kartáče.
- K čištní nedoporučujeme používat vařící vodu, která by mohla poškodit některé části spotřebiče.
- Při čištní nedoporučujeme spotřebič omývat proudem vody, která by mohla narušit izolaci nebo zkrat některých elektronických součástí spotřebiče.
- Příslušenství spotřebiče očistěte v teplé vodě s přidávkem saponátu. Nemyjte příslušenství v myčce nádobí.

Rozmrazování

1. Odpojte elektrickou zástrčku od elektrické sítě.
2. Přemístěte potraviny z chladničky do míst, kde nedojde k jejich znehodnocení. Připravte si nádobu na zachycení odtávající námrazy.
3. Otírejte roztátou vodu uvnitř chladničky suchým hadrem nebo utěrkou.
4. Chladničku vyčistěte (viz odstavec Čištění a údržba).
5. Potraviny vložte zpět do chladničky, chladničku zapojte do elektrické sítě a upravte na požadovaný stupeň teploty.

Výměna žárovky

1. Otočte knoflíkem termostatu do polohy OFF. Odpojte spotřebič vytažením zástrčky ze zásuvky elektrického napětí.
2. Nadzvedněte a sejměte kryt žárovky.
3. Vyjměte starou žárovku vyšroubováním proti směru hodinových ručiček.
4. Vyměňte ji za novou žárovku zašroubováním ve směru hodinových ručiček. Ujistěte se, že je žárovka dostatečně dotažena.
5. Nasadte zpět kryt žárovky, chladničku znovu připojte k elektrické síti a knoflíkem termostatu nastavte požadovaný stupeň chlazení.

INSTALACE SPOTŘEBIČE

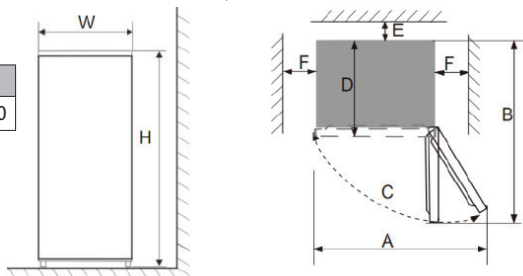
- **Na závady způsobené nesprávnou instalací se nevztahuje záruka.**
- Odpovědnost za instalaci spotřebiče má kupující, ne výrobce.
- Výrobce nenese jakoukoliv odpovědnost za škody způsobené na osobách, zvířatech a věcech v důsledku nesprávné instalace.
- Umístěte spotřebič na rovné místo v době odvětrávané místnosti.
- Vyhňte se umístění spotřebiče na místo přímého slunce.
- Spotřebič by měl být umístěn nejméně 10 cm od stěny jak v zadní, tak bočních částech.
- Spotřebič by měl mít v horní části volný prostor zhruba 30 cm z důvodu odvětrávání.
- V případě nutnosti, pomocí nastavitelných nožiček ve spodní části spotřebiče, vyrovnáte spotřebič do stabilní a vodorovné polohy.

Připojení do elektrické sítě

- Ověřte, zda připojované napětí a proudové jištění odpovídá hodnotám na typovém štítku spotřebiče.
- Používejte pouze zásuvky elektrického napětí s uzemněním.
- Nepoužívejte rozbočovací zásuvky, konektory ani prodlužovací kabely. Mohly by způsobit nebezpečí z přehřátí.
- Zástrčka přívodního kabelu spotřebiče musí být volně přístupná i po její instalaci.
- Změny připojení může provádět jen kvalifikovaný odborník.
- Elektrická bezpečnost spotřebiče může být garantována pouze tehdy, pokud je ochranná svorka spotřebiče spojena s ochranným vodičem elektrické rozvodové sítě.
- Výrobce nenese odpovědnost za poškození osob nebo věcí v důsledku chybějícího nebo špatného ochranného spojení.
- Přívodní kabel musí být umístěn tak, aby nebyl deformován a nadměrně ohýbán.

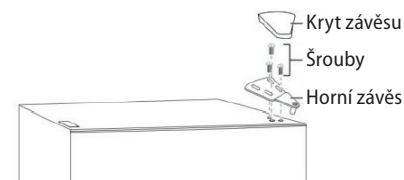
ROZMĚRY SPOTŘEBIČE

W	D	H	A	B	C (°)	E	F
474	447	831	800	874	130±5	100	100

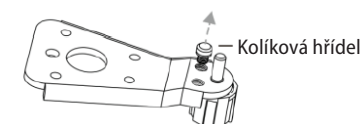


POSTUP PRO ZMĚNU SMĚRU OTEVÍRÁNÍ DVEŘÍ

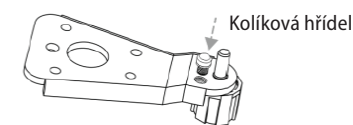
1. Vypněte jistič nebo vytáhněte zástrčku ze zásuvky elektrického napětí. Při vypojování spotřebiče ze zásuvky elektrického napětí nikdy netahejte za přívodní kabel, ale uchopte zástrčku a tahem ji vypojte.
 2. Sejměte kryt horního závěsu a demontujte šrouby z horního pantu chladničky, sejměte horní závěs.
 3. Po celou dobu demontáže držte dveře ve vertikální poloze, abyste zabránili jejich pádu a poškození. Vyjměte dveře chladničky a umístěte je na bezpečné místo.
 4. Odšroubujte dolní pant, odeberte spodní čep závěsu z pantu, otočte závěs a namontujte kolík závěsu na druhou stranu. Namontujte pant na druhou stranu. Obr. 2 a 3.
 5. Odmontujte šroub, který zajišťuje doraz dveří (vpravo dole) pak demontujte záračku dveří a nainstalujte ji do levé dolní strany.
 6. Namontujte zpět dveře. Přesuňte pouzdro dveří z pravé horní strany dveří na levou horní stranu dveří. Přesuňte kryt levého otvoru na pravou stranu (Obr. 4).
 7. Namontujte horní pant na levé horní straně. Dbejte na správné rozmístění šroubů. Nasadte kryt závěsu (Obr. 5).
- Ujistěte se, že těsnění dveří doléhá správně po celém obvodu dveří.



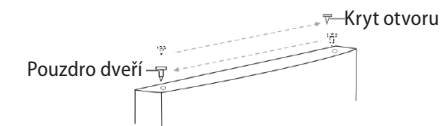
Obr. 1



Obr. 2



Obr. 3



Obr. 4



Obr. 5

BĚŽNÉ PROVOZNÍ ZVUKY

Zvuk praskání ledu

Může být způsoben během automatického odmrazování, nebo může být způsoben rozpínáním a smršťováním vzduchu uvnitř chladničky.

Krátké zapraskání

Lze jej slyšet, když termostat zapíná a vypíná kompresor.

Hluk kompresoru

Chod kompresoru se projevuje provozním hlukem. Po instalaci může být kompresor na krátkou dobu o něco hlučnější.

Zvuk bublání a proudění

Tento zvuk vzniká při průtoku chladicího média potrubím v chladničce.

Zvuk tekoucí vody

Je způsoben přitékáním vody do odpařovací nádoby během procesu odmrazování a bude slyšet po celou dobu odmrazování.

Zvuk proudění vzduchu (zvuk ventilátoru)

Tento zvuk je způsoben cirkulací vzduchu uvnitř spotřebiče.

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Většinu drobných závad, které se při používání chladničky objeví, jste si schopni odstranit sami, aniž byste se museli obracet na autorizovaný servis. Následující přehled by Vám měl pomoci nalézt příčiny vyskytujících se závad.

V případě, že Vám následující přehled nepomůže odstranit závadu, prosím obraťte se na autorizovaný servis.

Popis závady	Možná příčina	Řešení
Spotřebič nefunguje	Zástrčka není připojena do zásuvky	Zkontrolujte zapojení zástrčky do zásuvky.
	Poškozený přívodní kabel	Spotřebič nezapojujte. obraťte se na kvalifikovaného odborníka, nebo autorizovaný servis.
	Vadná hlavní elektronika, nebo elektronika ovládání	obraťte se na autorizovaný servis.
	Je spotřebič umístěn v prostředí, kde je okolní teplota nižší než 16°C?	Umístěte spotřebič na místo s okolní teplotou vyšší než 16°C. Pokud je spotřebič umístěn v příliš chladném prostředí, chlazení nemusí fungovat správně.
Spotřebič nemůže vychladnout	Únik chladiva	obraťte se na autorizovaný servis.
	Ucpané potrubí chladničky	obraťte se na autorizovaný servis.

Kompresor stále běží	Teplota v místnosti je vysoká	Zajistěte, aby byl kolem spotřebiče dostatečný prostor pro volnou cirkulaci vzduchu.
	Příliš mnoho potravin uložených v chladničce	Vyjměte některé potraviny, které nemusí být umístěny v chladničce.
	Uvnitř chladničky jsou umístěné teplé pokrmy nebo tekutiny	Vyjměte teplé pokrmy nebo tekutiny z chladničky a nechte je vychladnout.
	Příliš časté otevírání dveří	Snižte dobu otevřených dveří.
Příliš velký hluk kompresoru	Vadná hlavní elektronika, nebo elektronika ovládání	obraťte se na autorizovaný servis.
	Povolené šrouby pro upevnění kompresoru	Šrouby pro upevnění kompresoru dotáhněte.
Světlo v chladničce nesvítí	Chladnička není stabilní	Vyrovnejte chladničku tak, aby byla v rovině.
	Zástrčka není připojena do zásuvky	Zkontrolujte zapojení zástrčky do zásuvky.
V odpařovací nádobce je příliš mnoho vody	Světlo v chladničce je poškozené	obraťte se na autorizovaný servis.
	Dveře chladničky nejsou úplně zavřené	Zkontrolujte, zda jsou dveře chladničky zavřené a zda při zavírání dveří nevadí pokrmy, nebo nádoby.
	Uvnitř chladničky jsou pokrmy, které obsahují příliš mnoho vody - neustále rozmrazování	Snižte počet pokrmů v chladničce, které obsahují příliš mnoho vody.

SERVIS

POZOR!

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo opravu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí výrobku, musí provést odborný servis.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Preferujte recyklaci obalových materiálů a starých spotřebičů.
- Krabice od spotřebiče může být dána do sběru tříděného odpadu.
- Plastové sáčky z polyetylenu (PE) odevzdejte do sběru materiálu k recyklaci.

Recyklace spotřebiče na konci jeho životnosti:



Tento spotřebič je označen v souladu s Evropskou směrnicí 2012/19/EU o elektrickém odpadu a elektrických zařízeních (WEEE). Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Likvidace musí být provedena v souladu s předpisy pro nakládání s odpady. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

POĎAKOVANIE

Ďakujeme vám, že ste sa rozhodli kúpiť si výrobok značky Concept a prajeme vám, aby ste boli s naším výrobkom spokojní po celý čas jeho používania.

Pred prvým použitím si prosím pozorne preštudujte celý návod na obsluhu a dobre ho odložte. Zabezpečte, aby všetci, ktorí budú tento výrobok používať, boli oboznámení s týmto návodom.

OBSAH

Technické parametre
Dôležité upozornenia
Popis výrobku
Tipy na používanie
Návod na obsluhu
Čistenie a údržba
Inštalácia prístroja
Bežné prevádzkové zvuky
Riešenie problémov
Servis
Ochrana životného prostredia

TECHNICKÉ PARAMETRE	
Energetická trieda	E
Napätie	220–240 V ~ 50 Hz
Ročná spotreba energie	85 kWh
Denná spotreba energie	0,232 kWh
Celkový objem	94 litrov
Úžitkový objem (chladnička/mraznička)	94 l
Mraziaca kapacita	----
Akumulačná doba mrazničky	----
Klimatická trieda	N/ST
Hlučnosť	41 dB (A)
Výška	831 mm
Šírka	474 mm
Hĺbka	447 mm
Hmotnosť	20 kg

Výrobca si vyhradzuje právo na prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení bez predošlého upozornenia.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

Pri dodávke voľne stojacej monoklimatickej chladničky

- Ihneď po dodaní skontrolujte obal a spotrebič, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu.
- POZOR! Niektoré rohy a hrany spotrebiča, ktoré budú po inštalácii zakryté, môžu byť ostré! Buďte opatrní, aby ste zabránili poraneniu!
- Ak je prístroj poškodený, nezačínajte ho používať. Čo najskôr sa obráťte na dodávateľa.
- Pred prvým použitím odstráňte zo spotrebiča všetky obaly a marketingové materiály.
- Obalový materiál odložte mimo dosahu detí alebo zlikvidujte.

Pri inštalácii

- Nepoužívajte spotrebič inak, než je uvedené v tomto návode.
- Overte, či pripájané napätie zodpovedá hodnotám na typovom štítku prístroja.
- Tento spotrebič je určený na používanie v domácnostiach. Nie je určený na použitie ako vstavaný spotrebič.
- Nesiahajte na prístroj vlhkými alebo mokrymi rukami.
- Nedotýkajte sa chladiacich častí chladničky mokrymi alebo vlhkými rukami.
- Nesadajte a nestúpajte na otvorené dvierka spotrebiča.
- Nedovoľte deťom a nesvojprávnym osobám používať prístroj.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Dbajte na zvýšenú opatrnosť, ak sa spotrebič používa v blízkosti detí.
- Nedovoľte, aby sa prístroj používal ako hračka.
- Tento spotrebič môžu používať deti od veku 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez príslušných skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámené s pokynmi o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú jeho rizikám.
- Deťom od 3 do 8 rokov je dovolené iba vkladať a vyberať potraviny z chladničky.
- V prípade poruchy spotrebič vypnite a vyťahnite zástrčku zo zásuvky elektrického napätia.
- Pri odpájaní prístroja zo zásuvky elektrického napätia nikdy neťahajte za prívodný kábel, ale uchopte zástrčku a ťahom prístroj odpojte.
- Prívodný kábel ani zástrčku neponárajte do vody ani do inej kvapaliny.
- Pravidelne kontrolujte spotrebič aj prívodný kábel, či nie sú poškodené.
- Poškodený spotrebič nezapínajte.
- Nepoužívajte spotrebič, ak sú dvierka alebo tesnenie dvierok poškodené. Dajte ich opraviť do autorizovaného servisu.

- Nepoužívajte iné príslušenstvo, než ktoré odporúča výrobca.
- Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré má poškodenú povrchovú úpravu, je opotrebované alebo má iné defekty.
- Pri vyberaní ľadu z chladničky buďte opatrní, môže dôjsť k úrazu alebo k omrzlinám.
- **DÔLEŽITÉ!** Pred zapnutím nechajte spotrebič aspoň tri hodiny stáť, aby sa po preprave usadili chladiace plyny v kompresore.
- Spotrebič používajte v miestnosti s teplotou v rozmedzí +16 °C až +38 °C.
- Spotrebič neumiestňujte do blízkosti tepelných zdrojov, môže sa tým zvýšiť jeho spotreba a znížiť jeho životnosť.
- Na hornú plochu spotrebiča neodkladajte žiadne predmety, mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu.
- Do spotrebiča neumiestňujte žiadne elektrické zariadenia, ako sú napr. mixéry atď.
- V spotrebiči neskladujte žieravé ani výbušné látky, ako sú napr. aerosólové plechovky s horľavou látkou a pod.
- V chladničke ani nespúšťajte žiadne elektrické spotrebiče.
- Pred použitím treba vnútorný priestor spotrebiča pretrieť roztokom z jedlej sódy rozpustenej vo vlažnej vode. Po vyčistení roztokom utrite všetky časti vlhkou špongiou alebo handričkou a potom ich dôkladne osušte.
- Domáce čistenie a údržbu nesmú robiť deti, ak nedosiahli 8 rokov a nemajú nad sebou dozor.
- **UPOZORNENIE!** Nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné prostriedky na urýchlenie procesu odmrazenia okrem tých, ktoré odporúča výrobca.
- Vyhnite sa umiestneniu spotrebiča na priame slnko.
- Ubezpečte sa, že okolo spotrebiča je dostatočný priestor pre voľnú cirkuláciu vzduchu. Udržujte vetracie otvory spotrebiča bez prekážok.
- Spotrebič by mal byť umiestnený aspoň 50 cm od plynovej rúry a horákov a aspoň 5 cm od elektrickej rúry.
- Ak je spotrebič umiestnený blízko mrazničky, mala by byť medzi nimi vzdialenosť aspoň 2 cm, aby sa predišlo vzniku vlhkosti na vonkajšom povrchu.

POZOR!

Spotrebič otvárajte len nakrátko, na vloženie alebo vybratie pokrmov, aby nedošlo k zraneniu, napr. zakopnutiu. Deti by sa mohli do spotrebiča zatvoriť (hrozí nebezpečenstvo udusenía) alebo byť vystavené inému nebezpečenstvu.

Prípadné poruchy

- Spotrebič môže opravovať a robiť v ňom zásahy iba kvalifikovaný odborník.
- Pri opravách a zásahoch musí byť prístroj odpojený z elektrickej siete. Vypnite istič alebo vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrického napätia.
- Pri odpájaní prístroja zo zásuvky elektrického napätia nikdy neťahajte za prívodný kábel, ale uchopte zástrčku a ťahom prístroj odpojte.



POZOR! Nebezpečenstvo požiaru. / Horľavý materiál.

Ak nedodržíte pokyny výrobcu, prípadná oprava nebude uznaná ako záručná.

POPIS VÝROBKU

- 1 Termostat
- 2 Poličky v chladničke
- 3 Kryt zásuvky na zeleninu
- 4 Zásuvka na zeleninu
- 5 Nastaviteľná noha
- 6 Držiak na fľaše



TIPY NA POUŽÍVANIE

- Ak došlo k výpadku elektrickej energie, alebo ak bol spotrebič vytiahnutý zo zástrčky, treba počkať aspoň 5 minút, než spotrebič opäť pripojíte do zástrčky. Toto 5-minútové čakanie slúži na to, aby sa predišlo poškodeniu kompresora.
- Pri výpadku prúdu sa potraviny v chladničke môžu uchovať aj niekoľko hodín. Dvere chladničky otvárajte čo najmenej, predĺžite tak čerstvosť uložených potravín.

- Ak nebudete spotrebič dlhší čas používať, odpojte ho od elektrickej siete, vyčistite vnútro spotrebiča neagresívnymi čistiacimi prostriedkami (pozri časť Čistenie a údržba) a nechajte dverka spotrebiča pootvorené, aby ste zabránili vzniku nepríjemných pachov alebo plesní vo vnútri spotrebiča.
- Na teplotu vnútri spotrebiča má vplyv okolitá teplota v miestnosti, teplota potravín, množstvo uložených potravín a tiež ako často sa otvárajú dvere spotrebiča.
- Ak nepotrebujete šokovo chladit' čerstvé potraviny, nemusíte chladničku nastavovať na najvyšší chladiaci výkon. Ak ponecháte nastavenú teplotu na najvyššom výkone chladenia dlhší čas, môže dôjsť k zamrznutiu odtokového kanálíka.
- Tento spotrebič je navrhnutý na používanie pri okolitej teplote v rozmedzí od +16 °C do +38 °C. Spotrebič nemusí fungovať správne, ak nie je umiestnený v teplotných rozsahoch okolia uvedených v tabuľke.

Klimatická trieda	Okolité teplota prostredia
ST	16 °C až 38 °C
N	16 °C až 32 °C

Tipy na skladovanie potravín v chladničke

Priestor chladničky sa používa na skladovanie čerstvých potravín po dobu niekoľkých dní.

- Dávajte pozor, aby sa potraviny nedotýkali zadnej steny chladničky. Okolo potravín nechajte určitý priestor, aby bola zaručená cirkulácia vzduchu v chladničke.
- Nevkladajte do chladničky teplé potraviny alebo nápoje, ktoré sa odparujú. Zvyšuje sa tak vlhkosť v chladničke.
- Potraviny skladujte v uzavretých nádobách alebo zabalené. Ovocie a zeleninu nie je potrebné baliť.
- Tekutiny skladujte v uzavretých nádobách alebo vo fľašiach.
- Zabalené mäso odporúčame uložiť na sklennú poličku nad zásuvku na ovocie a zeleninu.

Aby ste predišli znehodnoteniu kvality skladovaných potravín, dodržujte prosím pokyny uvedené nižšie.

- Neotvárajte dvere chladničky dlhšie, ako je potrebné, pretože prívod teplého vzduchu výrazne zvyšuje teplotu vo vnútri spotrebiča.
- Pravidelne čistite plochy, ktoré môžu prísť do kontaktu s potravinami a odvodňovacím kanálíkom.
- Čerstvé mäso a ryby skladujte na vhodnom mieste, aby nedošlo ku kontaktu s ostatnými potravinami.

NÁVOD NA OBSLUHU

Pred prvým použitím

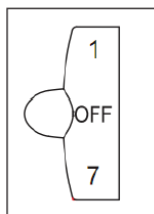
Než uvediete nový spotrebič do činnosti, mali by ste ho z hygienických dôvodov aj zvnútra pretrieť vlhkou handričkou. Všetky odnímateľné časti umyte v teplej vode so saponátom.

Po inštalácii chladničky ju nechajte aspoň pol hodiny stáť bez pripojenia k sieťovému napätiu. Umožníte tak, aby sa usadili chladiace plyny, ktoré sa počas prepravy mohli rozvíriť. Potom chladničku zapojte do zásuvky elektrického napätia a nechajte ju v činnosti 2 až 3 hodiny, aby sa stabilizovala bežná prevádzková teplota. Je možné, že sa počas tohto obdobia objaví mierny zápach, ktorý zmizne, keď sa chladnička začne ochladzovať. Potom do nej vložte čerstvé potraviny.

Poznámka: Ak došlo k prerušeniu prúdu počas prvého spustenia (zábehu), počkajte pred opätovným zapnutím alebo pripojením k sieťovému napätiu aspoň 5 minút.

Nastavenie teploty v chladničke

- Otvorte dvere chladničky.
- Vnútornú teplotu chladničky môžete nastaviť pomocou regulátora teploty vo vnútri (obr. 1).
 - Teplotu možno nastaviť od 1 do 7.
 - 1 je najteplejšie a 7 je najchladnejšie.
 - Otočením gombíka termostatu do polohy OFF vypnite chladenie.
 - Pri bežných teplotách okolia (na jar a na jeseň) nastavte regulátor na stupeň 4. V lete, v závislosti od teplôt okolia, odporúčame nastaviť stupeň 3 až 4. V zime, keď je teplota okolia nižšia, odporúčame nastaviť ho na stupeň 5-6.
 - Nastavenie termostatu "6" alebo "7" je vhodné, keď je teplota okolia nižšia ako 16 °C. To však môže viesť k tvorbe námrazy. Ak chladnička pracuje pri tomto nastavení dlhší čas pri normálnej teplote okolia. V takom prípade sa odporúča vhodne upraviť nastavenie termostatu.



Obr. 1

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred údržbou a čistením odpojte prívodný kábel zo zásuvky elektrického napätia alebo vypnite istič elektrickej zásuvky spotrebiča.
- Vnútro chladničky treba čistiť v závislosti od frekvencie jej používania kvôli zamedzeniu nepríjemného zápachu.
- Jedným zo zdrojov zápachu môžu byť aj nečistoty, ktoré sú usadené okolo tesnenia. Pravidelným čistením vlhkou handričkou zabránite tomuto nepríjemnému zápachu.
- Na čistenie odporúčame používať neagresívne prípravky, najlepšie čistú vlažnú vodu, a použiť špongiu alebo papierovú utierku.
- Po vyčistení nechajte dvierka vypnutého spotrebiča otvorené, aby sa vnútro vysušilo.
- Na čistenie neodporúčame používať čistiace prostriedky ako alkohol, aceton, olej, zubná pasta a iné abrazívne prostriedky.
- Na čistenie neodporúčame používať tvrdé utierky, hrubé ani oceľové kedy.
- Na čistenie neodporúčame používať vriacu vodu, ktorá by mohla poškodiť časti spotrebiča.
- Pri čistení neodporúčame spotrebič umývať prúdom vody, ktorá by mohla porušiť izoláciu alebo spôsobiť skrat niektorých elektronických súčiastok spotrebiča.
- Príslušenstvo spotrebiča očistite v teplej vode so saponátom. Príslušenstvo neumývajte v umývačke na riad.

Rozmrazovanie

- Elektrickú zástrčku odpojte od elektrickej siete.
- Preňte potraviny z chladničky na miesto, kde sa nepokazia. Pripravte si nádobu na zachytenie rozmrazujúcej sa námrazy.
- Suchou handričkou alebo uterákom zotrite všetku roztopenú vodu vo vnútri chladničky.
- Vyčistite chladničku (pozri odsek Čistenie a údržba).
- Vložte potraviny späť do chladničky, zapojte chladničku do elektrickej siete a nastavte požadovanú teplotu.

Výmena žiarovky

- Otočte knoflíkom termostatu do polohy OFF. Odpojte spotrebič vytažením zástrčky ze zásuvky elektrického napätia.
- Nadzvedňte a sejmiete kryt žiarovky.
- Vyjmite starou žiarovku vyšroubovaním proti smeru hodinových ručičiek.
- Vyměňte ji za novou žiarovku zašroubovaním ve směru hodinových ručiček. Ujistěte se, že je žiarovka dostatečne dotažena.
- Nasaďte zpět kryt žiarovky, chladničku znovu pripojte k elektrickej síti a knoflíkom termostatu nastavte požadovaný stupeň chladienia.

INŠTALÁCIA PRÍSTROJA

- Na poruchy spôsobené nesprávnou inštaláciou záruka neplatí.
- Zodpovednosť za inštaláciu prístroja má kupujúci, nie výrobca.
- Výrobca nemá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené osobám, za škody na zvieratách a veciach, ktoré vznikli nesprávnou inštaláciou. Vyhňte sa umiestneniu spotrebiča na priame slnko.
- Spotrebič umiestnite na rovné miesto v dobre vetranej miestnosti.
- Vyhňte sa umiestneniu spotrebiča na priame slnko.

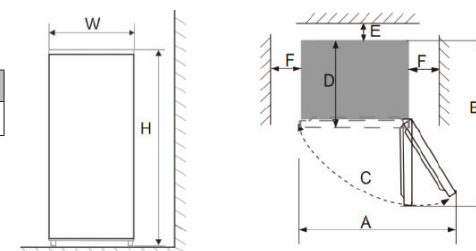
- Spotrebič by mal byť umiestnený aspoň 10 cm od steny, a to jeho zadná časť, aj boky. Spotrebič by mal mať v hornej časti voľný priestor cca 30 cm z dôvodu vetrania.
- V prípade nutnosti pomocou nastaviteľných nožičiek v spodnej časti spotrebiča vyrovnať spotrebič do stabilnej a vodorovnej polohy.

Pripojenie do elektrickej siete

- Overte, či pripájané napätie a prúdové istenie zodpovedá hodnotám na typovom štítku spotrebiča.
- Používajte iba zásuvky elektrického napätia s uzemnením.
- Nepoužívajte rozbočovacie zásuvky, konektory ani predlžovacie káble. Mohli by spôsobiť nebezpečenstvo z prehriatia.
- Zástrčka prívodného kábla prístroja musí byť voľne prístupná aj po inštalácii.
- Zmeny v pripojení môže robiť iba kvalifikovaný odborník.
- Elektrická bezpečnosť prístroja môže byť garantovaná iba vtedy, ak je ochranná svorka prístroja spojená s ochranným vodičom elektrickej rozvodovej siete.
- Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené osobám alebo na veciach, ktoré vznikli následkom chýbajúceho alebo nesprávneho ochranného spojenia.
- Prívodný kábel musí byť umiestnený tak, aby nebol deformovaný a nadmerne ohýbaný.

ROZMERY SPOTREBIČA

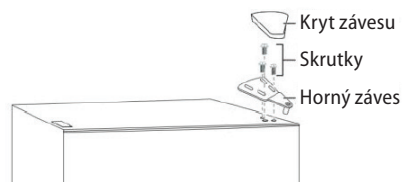
W	D	H	A	B	C (°)	E	F
474	447	831	800	874	130±5	100	100



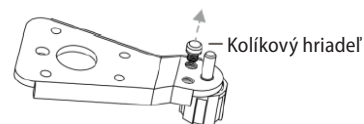
POSTUP ZMENY SMERU OTVÁRANIA DVERÍ

- Vypnite istič alebo vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Pri odpájaní spotrebiča zo zásuvky nikdy neťahajte za napájací kábel, ale uchopte zástrčku a vytiahnite ju.
- Odstraňte kryt horného závěsu a vyberte skrutky z horného závěsu chladničky, odstráňte horný záves.
- Počas celej demontáže držte dvierka vo zvislej polohe, aby ste zabránili ich pádu a poškodeniu. Odstraňte dvie chladničky a umiestnite ich na bezpečné miesto.
- Odskrutkujte spodný záves, odstráňte čap spodného závěsu zo závěsu, otočte záves a nainštalujte čap závěsu na druhú stranu. Namontujte záves na druhú stranu. Obr. 2 a 3.
- Odstraňte skrutku, ktorá zaisťuje doraz dverí (vpravo dole), potom odstráňte doraz dverí a namontujte ho na ľavú spodnú stranu.
- Znovu namontujte dvie. Presuňte kryt dverí z pravej hornej strany dverí na ľavú hornú stranu dverí. Presuňte kryt ľavého otvoru na pravú stranu (obr. 4).
- Nainštalujte horný záves na ľavej hornej strane. Uistite sa, že sú skrutky správne umiestnené. Namontujte kryt závěsu (obr. 5).

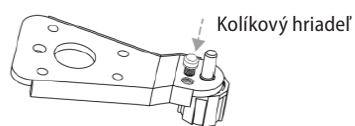
Uistite sa, že tesnenie dverí správne sedí po celom obvode dverí.



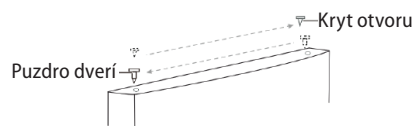
Obr. 1



Obr. 2



Obr. 3



Obr. 4



Obr. 5

BEŽNÉ PREVÁDZKOVÉ ZVUKY

Zvuk praskania ľadu

Môže byť spôsobený počas automatického odmrazovania alebo rozpínaním a zmrazovaním vzduchu v chladničke.

Krátke zapraskanie

Možno ho počuť, keď termostat zapína a vypína kompresor.

Hluk kompresovra

Chod kompresora sa prejavuje prevádzkovým hlukom. Po inštalácii môže byť kompresor nakrátko o niečo hlučnejší.

Zvuk bubľania a prúdenia

Tento zvuk vzniká pri pritekaní chladiaceho média potrubím v chladničke.

Zvuk tečúcej vody

Je spôsobený pritekaním vody do odparovacej nádoby počas procesu odmrazovania a počuť ho po celý čas odmrazovania.

Zvuk prúdenia vzduchu (zvuk ventilátora)

Tento zvuk je spôsobený cirkuláciou vzduchu vnútri spotrebiča.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Väčšinu drobných porúch, ktoré sa pri používaní chladničky objavia, dokážete odstrániť sami bez toho, aby ste sa museli obracať na autorizovaný servis. Nasledujúci prehľad by vám mal pomôcť nájsť príčiny možných drobných porúch.

Ak vám nasledujúci prehľad nepomôže odstrániť poruchu, obráťte sa prosím na autorizovaný servis.

Popis poruchy	Možná príčina	Riešenie
Spotrebič nefunguje	Zástrčka nie je pripojená do zásuvky	Skontrolujte zapojenie zástrčky do zásuvky.
	Poškodený prívodný kábel	Spotrebič nezapájajte. Obráťte sa na kvalifikovaného odborníka alebo na autorizovaný servis.
	Porucha v hlavnej elektronike alebo v elektronike ovládania	Obráťte sa na autorizovaný servis.
	Je spotrebič umiestnený v prostredí, kde je teplota okolia nižšia ako 16°C?	Spotrebič umiestnite na miesto s teplotou okolia nad 16°C. Ak je spotrebič umiestnený v príliš chladnom prostredí, chladenie nemusí fungovať správne.
Spotrebič nemôže vychladnúť	Únik chladiva	Obráťte sa na autorizovaný servis.
	Upchaté potrubie chladničky	Obráťte sa na autorizovaný servis.
Kompresor stále pracuje	Teplota v miestnosti je vysoká	Zaistite, aby okolo spotrebiča bol dostatočný priestor pre voľnú cirkuláciu vzduchu.
	Priveľa potravín uložených v chladničke	Vyberte niektoré potraviny, ktoré nemusia byť umiestnené v chladničke.
	V chladničke sú umiestnené teplé pokrmy alebo tekutiny	Vyberte teplé pokrmy a tekutiny z chladničky a nechajte ich vychladnúť.
	Príliš časté otváranie dverí	Znížte frekvenciu otvárania dverí.
Prílišná hlučnosť kompresora	Porucha v hlavnej elektronike alebo v elektronike ovládania	Obráťte sa na autorizovaný servis.
	Povolené skrutky na upevnenie kompresora	Skontrolujte upevnenie kompresora dotiahnite.
Svetlo v chladničke nesvieti	Chladnička nie je stabilná	Chladničku vyrovnajte tak, aby bola v rovine.
	Zástrčka nie je pripojená do zásuvky	Skontrolujte zapojenie zástrčky do zásuvky.
V odparovacej nádobe je príliš mnoho vody	Svetlo v chladničke je poškodené	Obráťte sa na autorizovaný servis.
	Dvere chladničky nie sú úplne zavreté	Skontrolujte, či dvere chladničky sú zavreté a či pri zatváraní dverí neprekážajú nejaké pokrmy alebo nádoby.
	V chladničke sú pokrmy, ktoré obsahujú priveľa vody - neustále rozmrazovanie	Znížte počet pokrmov v chladničke, ktoré obsahujú priveľa vody.

SERVIS**POZOR!**

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo opravu, ktorá si vyžaduje zásah do vnútorných častí výrobku, musí urobiť odborný servis.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

- Preferujte recykláciu obalových materiálov a starých prístrojov.
- Škatuľu od prístroja môžete dať do zberu triedeného odpadu.
- Plastové vrecúška z polyetylénu (PE) odovzdajte ako zberný odpad na recykláciu.

Recyklácia prístroja na konci jeho životnosti:

Tento spotrebič je označený podľa európskej smernice 2012/19/EU o elektrickom odpade a elektrických zariadeniach (WEEE). Symbol na výrobku alebo jeho obale udáva, že tento výrobok nepatrí do domáceho odpadu. Treba ho odovzdať na zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku zabránite negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie. Likvidácia musí byť vykonaná v súlade s predpismi na likvidáciu odpadu. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku zistíte na príslušnom miestnom úrade, u služby na likvidáciu domového odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok kúpili.

PODZIĘKOWANIE

Dziękujemy za zakup produktu marki Concept i życzymy, żeby byli Państwo zadowoleni z naszego produktu przez cały okres jego użytkowania.

Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi, a potem zachować ją. Należy zadbać o to, aby także inne osoby, które będą obchodziły się z tym produktem, zapoznały się z niniejszą instrukcją.

SPIS TREŚCI

Parametry techniczne
Ważne ostrzeżenia
Opis produktu
Instrukcja obsługi
Czyszczenie i konserwacja
Instalacja urządzenia
Zwykłe dźwięki eksploatacyjne
Rozwiązywanie problemów
Serwis
Ochrona środowiska

PARAMETRY TECHNICZNE

Klasa energetyczna	E
Napięcie	220–240 V ~ 50 Hz
Roczne zużycie energii	85 kWh
Dzienne zużycie energii	0,232 kWh
Objętość całkowita	94 l
Pojemność użytkowa (lodówka/zamrażarka)	94 l
Zdolność zamrażania	----
Czas akumulacyjny zamrażarki	----
Klasa klimatyczna	N/ST
Poziom hałas	41 dB (A)
Wysokość	831 mm
Szerokość	474 mm
Głębokość	447 mm
Masa	20 kg

Producent zastrzega sobie prawo do zmian technicznych, błędów typograficznych oraz odmienności obrazów bez uprzedniego powiadomienia.

WAŻNE PRZESTROGI

W przypadku dostawy wolnostojącej lodówki monoklimatycznej

Natychmiast po otrzymaniu należy sprawdzić paczkę, czy nie została ona podczas transportu uszkodzona.

- UWAGA! Niektóre rogi i krawędzie urządzenia, które po instalacji zostaną ukryte, mogą być ostre! Należy zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń!
- Nie wolno uruchamiać urządzenia, jeżeli jest ono uszkodzone. Jak najszybciej skontaktuj się z dostawcą.
- Przed pierwszym użyciem należy usunąć z urządzenia wszystkie materiały opakowaniowe i marketingowe.
- Materiały opakowaniowe należy przechowywać poza zasięgiem dzieci lub zutylizować.

Podczas instalacji

- Nie wolno korzystać z urządzenia w sposób inny niż opisany w niniejszej instrukcji.
- Upewnij się, że podłączane napięcie zgadza się z wartościami podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych. Nie jest przeznaczone do użytku jako urządzenie do zabudowy.
- Nie wolno dotykać urządzenia wilgotnymi lub mokrymi rękoma.
- Nie dotykać części chłodzących lodówki mokrymi lub wilgotnymi rękami.
- Nie wolno siadać ani stawać na otwartych drzwiach urządzenia.
- Nie wolno dopuścić dzieci ani osób ubezwłasnowolnionych do obsługi urządzenia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Używając urządzenia w pobliżu dzieci, należy zachować szczególną ostrożność.
- Nie wolno używać urządzenia jako zabawki.
- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i powyżej oraz osoby o ograniczonej sprawności ruchowej, zmysłowej lub umysłowej, lub bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeżeli są one nadzorowane lub zapoznały się z instrukcją bezpiecznej obsługi urządzenia i rozumieją zagrożeniem.
- Dla dzieci od 3 do 8 lat dozwolone jest tylko wkładanie i wyjmowanie potraw z lodówki.

- W razie pojawienia się usterki należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Podczas odłączania urządzenia od gniazdka nie wolno nigdy ciągnąć za przewód zasilający, natomiast należy chwycić wtyczkę i wyciągnąć ją.
- Nie wolno zanurzać przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie lub w innej cieczy.
- Należy regularnie sprawdzać urządzenie i przewód zasilający pod kątem uszkodzeń.
- Nie wolno włączać uszkodzonego urządzenia.
- Nie używaj urządzenia, jeżeli drzwi lub uszczelnienie drzwi jest uszkodzone. Oddaj urządzenie do autoryzowanego serwisu do naprawy.
- Nie wolno używać akcesoriów innych niż te, które zostały zalecone przez producenta.
- Nie wolno używać akcesoriów, które mają uszkodzone wykończenie powierzchni, są zużyte lub mają inne wady.
- Wybierając lód z lodówki należy zachować ostrożność, ponieważ istnieje niebezpieczeństwo obrażeń lub odmrożenia.
- **WAŻNE!** Przed włączeniem należy pozostawić urządzenie wyłączone na co najmniej trzy godziny, aby gazy chłodzące w sprężarce ustabilizowały się.
- Używaj urządzenia w pomieszczeniu, w którym temperatura waha się od +16 °C do +38 °C.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, może wzrosnąć jego zużycie i zmniejszyć się jego żywotność.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na urządzeniu, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
- Nie wkładaj do urządzenia żadnych urządzeń elektrycznych, takich jak np. miksery itp.
- Nie wolno przechowywać w urządzeniu substancji żrących ani wybuchowych, takich jak np. puszki aerozolowe z substancją łatwopalną itp.
- Nie wolno uruchamiać żadnych urządzeń elektrycznych w lodówce.
- Przed użyciem należy wytrzeć wewnątrz urządzenia roztworem jadalnej sody rozpuszczonej w letniej wodzie. Po wyczyszczeniu roztworem należy przetrzeć wilgotną gąbką lub szmatką, a następnie dokładnie wysuszyć wszystkie części.
- Czyszczenie ani konserwację wykonywaną przez użytkownika nie mogą wykonywać dzieci, chyba że są one starsze niż 8 lat i pod nadzorem.
- **PRZESTROGA!** Nie wolno używać urządzeń mechanicznych ani innych przedmiotów, aby przyspieszyć proces rozmrażania, z wyjątkiem tych, które są zalecane przez producenta.
- Nie umieszczaj urządzenia w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Upewnij się, że wokół urządzenia jest wystarczająca przestrzeń do swobodnego

obiegu powietrza. Otwory wentylacyjne urządzenia powinny być wolne od przeszkód.

- Urządzenie powinno zostać umieszczone co najmniej 50 cm od piekarnika gazowego lub płyty grzewczych i powinno zostać umieszczone co najmniej 5 cm od piekarnika elektrycznego.
- Jeżeli urządzenie zostało umieszczone w pobliżu zamrażarki, należy zachować odległość co najmniej 2 cm, aby uniknąć powstawaniu wilgotności na zewnętrznej powierzchni.

UWAGA!

Otwieraj urządzenie tylko na krótki okres, żeby wstawić lub wyjąć żywność, aby uniknąć obrażeń, np. potknięcia. Dzieci mogą zamknąć się w urządzeniu (niebezpieczeństwo uduszenia) lub zostać narażone na inne niebezpieczeństwo.

Ewentualne usterki

- Napraw urządzenia i ingerencje w niego może dokonywać tylko wykwalifikowany specjalista.
- Urządzenie musi być podczas napraw i ingerencji odłączone od sieci elektrycznej. Wyłącz bezpiecznik lub odłącz wtyczkę od gniazdka elektrycznego.
- Podczas odłączania urządzenia od gniazdka nie wolno nigdy ciągnąć za przewód zasilający, natomiast należy chwycić wtyczkę i wyciągnąć ją.



UWAGA! Zagrożenie pożarowe / Materiał palny.

Nieprzestrzeganie instrukcji producenta może doprowadzić do tego, że ewentualna naprawa nie zostanie uznana za naprawę gwarancyjną.

OPIS PRODUKTU

- 1 Termostat
- 2 Półki lodówki
- 3 Pokrywa szuflady na warzywa
- 4 Szuflada na warzywa
- 5 Regulowana noga
- 6 Uchwyt na butelki



WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYWANIA

- W przypadku awarii zasilania lub odłączenia urządzenia od gniazdka należy przed ponownym podłączeniem urządzenia do gniazdka odczekać co najmniej 5 minut. Czas ten służy do zapobiegania uszkodzenia sprężarki.
- W razie braku energii elektrycznej, żywność wewnątrz lodówki może być przechowywana nawet przez kilka godzin. Drzwi lodówki należy otwierać jak najmniej, przedłużyć to czas, przez który żywność pozostaje świeża.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, to należy odłączyć go od sieci elektrycznej, oczyścić jego wnętrze nieagresywnymi środkami myjącymi (zob. rozdział Czyszczenie i konserwacja), a drzwi urządzenia pozostawić uchylone, aby zapobiec utrzymywaniu się nieprzyjemnego zapachu wewnątrz urządzenia.

- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od zasilania, wyczyścić wewnątrz urządzenia za pomocą nieagresywnych środków czyszczących (patrz rozdział Czyszczenie i konserwacja) i pozostawić uchylone drzwiczki urządzenia, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów lub pleśni wewnątrz urządzenia.
- Jeśli nie ma potrzeby szokowego schładzania świeżej żywności, nie ma potrzeby ustawiania lodówki na najwyższą wydajność chłodzenia. Jeżeli temperatura zostanie ustawiona na najwyższą moc chłodzenia przez dłuższy czas, rowek drenażowy może zamarać.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia w zakresie od +16 °C do +38 °C. Urządzenie może nie działać prawidłowo, jeśli nie zostanie umieszczone w zakresie temperatur otoczenia podanych w tabeli.

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
ST	16 °C do 38 °C
N	16 °C do 32 °C

Wskazówki dotyczące przechowywania żywności w lodówce

Przestrzeń lodówki służy do przechowywania świeżej żywności przez okres kilku dni.

- Uważaj, aby żywność nie dotykała tylnej ściany lodówki. Pozostaw trochę miejsca wokół żywności, aby zapewnić cyrkulację powietrza w lodówce.
- Nie umieszczaj w lodówce ciepłej żywności ani napoi, które odparowują. Zwiększa to wilgotność wewnątrz lodówki.
- Żywność przechowuj w zamkniętych naczyniach lub zapakowane. Owoce i warzywa nie muszą być pakowane.
- Płynny przechowuj w zamkniętych naczyniach lub w butelkach.
- Zapakowane mięso zaleca się umieścić na szklanej półce nad szufladą na owoce i warzywa.

Aby zapobiec zepsuciu się jakości przechowywanej żywności, należy stosować się do poniższych wskazówek.

- Nie należy otwierać drzwi lodówki na dłużej niż to konieczne, ponieważ nawiew ciepłego powietrza znacznie podnosi temperaturę wewnątrz urządzenia.
- Należy regularnie czyścić powierzchnie mogące być w kontakcie z żywnością i kanałikiem odprowadzającym wodę.
- Świeże mięso i ryby przechowuj w takim miejscu, aby uniknąć ich kontaktu z innymi potrawami.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przed pierwszym użyciem

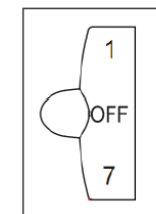
Przed rozpoczęciem używania urządzenia należy je, ze względów higienicznych, przetrzeć wilgotną szmatką (także wewnątrz). Wszystkie usuwalne części umyj w ciepłej wodzie z dodatkiem środka czyszczącego.

Po instalacji lodówki pozostaw ją na co najmniej pół godziny bez podłączenia do sieci. Pozwoli to, aby gazy chłodzące, które mogły się podczas transportu wznieść, osiadły. Następnie podłącz lodówkę do gniazdka napięcia elektrycznego i pozostaw ją pracować przez około 2-3 godziny w celu ustabilizowania normalnej temperatury roboczej. W tym czasie może pojawić się delikatny zapach, który zniknie, gdy lodówka zacznie się schładzać. Następnie włóż do niej świeżą żywność.

Uwaga: Jeśli podczas pierwszego uruchomienia nastąpi przerwa w zasilaniu, odczekaj co najmniej 5 minut połączenie lub połączenie sieciowe.

Ustawianie temperatury w lodówce

1. Otwórz drzwi lodówki.
2. Temperaturę wewnętrzną lodówki można regulować za pomocą wewnętrznego regulatora temperatury (rys. 1).
 - Temperaturę można ustawić w zakresie od 1 do 7.
 - 1 oznacza najgorętszy, a 7 najzimniejszy.
 - Przekręć pokrętkę termostatu do pozycji OFF, aby wyłączyć chłodzenie.
 - W normalnych temperaturach otoczenia (wiosną i jesienią) sterownik należy ustawić na stopień 4. Latem, w zależności od temperatury otoczenia, zalecamy ustawienie na stopień 3-4. Zimą, gdy temperatura otoczenia jest niższa, zalecamy ustawienie stopnia 5-6.
 - Ustawienie termostatu na "6" lub "7" jest odpowiednie, gdy temperatura otoczenia wynosi poniżej 16°C. Może to jednak prowadzić do powstawania szronu. Jeśli lodówka pracuje przy tym ustawieniu przez długi czas w normalnej temperaturze otoczenia. W takim przypadku zaleca się odpowiednie dostosowanie ustawienia termostatu.



Rys. 1

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed przystąpieniem do konserwacji lub czyszczenia należy odłączyć przewód zasilający od gniazdka elektrycznego, lub wyłączyć bezpiecznik gniazdka elektrycznego urządzenia.
- Wnętrze lodówki należy czyścić w zależności od częstotliwości używania, aby uniknąć nieprzyjemnych zapachów.
- Jednym ze źródeł zapachów mogą być także zanieczyszczenia osadzone wokół uszczelnienia. Regularne czyszczenie wilgotną szmatką zapobiega temu zapachowi.
- Do czyszczenia zaleca się stosować środki nieagresywnych, najlepiej czystej wody letniej wraz z miękką gąbką lub papierowym ręcznikiem.
- Po czyszczeniu pozostaw drzwi wyłączonego urządzenia otwarte, aby zapewnić naturalne osuszenie.
- Nie zaleca się używać do czyszczenia środków czyszczących takich jak alkoholu, acetonu, oleju, pasty do zębów i innych środków ściernych.
- Nie zaleca się używać do czyszczenia szorstkich szczotek, twardych ani stalowych szczotek.
- Nie zaleca się używać do czyszczenia wrzącej wody, która mogłaby uszkodzić pewne części urządzenia.
- Nie zaleca się mycia urządzenia podczas czyszczenia strumieniem wody, która mogłaby naruszyć izolację lub spowodować zwarcie niektórych elektronicznych części urządzenia.
- Akcesoria urządzenia należy czyścić w ciepłej wodzie z dodatkiem środka czyszczącego. Nie myj akcesoriów w zmywarce do naczyń.

Rozmrażanie

1. Odłącz wtyczkę od sieci elektrycznej.
2. Przenieś żywność z lodówki w miejsce, w którym się nie zepsuje. Przygotuj pojemnik do zbierania szronu z rozmrażania.
3. Wytrzyj roztopioną wodę wewnątrz lodówki suchą szmatką lub ręcznikiem.
4. Wyczyść lodówkę (patrz paragraf Czyszczenie i konserwacja).
5. Włóż żywność z powrotem do lodówki, podłącz lodówkę do zasilania i ustaw żądaną temperaturę.

Wymiana żarówki

1. Ustaw pokrętko termostatu w pozycji OFF. Odłącz urządzenie, wyjmując wtyczkę z gniazda zasilania.
2. Podnieś i zdejmij osłonę żarówki.
3. Wyjmij starą żarówkę, odkręcając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
4. Wymień żarówkę na nową, wkręcając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Upewnij się, że żarówka jest dobrze dokręcona.
5. Załóż osłonę żarówki, ponownie podłącz lodówkę do zasilania i ustaw pokrętko termostatu na żądany poziom chłodzenia.

INSTALACJA URZĄDZENIA

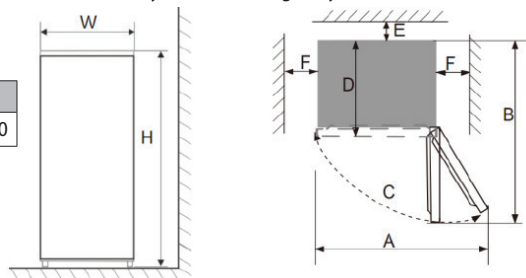
- Usterki spowodowane nieprawidłową instalacją nie są objęte gwarancją.
- Odpowiedzialność za instalację urządzenia ponosi kupujący, a nie producent.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody wyrządzone osobom lub zwierzętom ani za uszkodzenie rzeczy wynikające z nieprawidłowej instalacji.
- Umieść urządzenie na płaskiej powierzchni w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- Unikaj umieszczania urządzenia w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Urządzenie powinno znajdować się co najmniej 10 cm od ściany, zarówno z tyłu, jak i z boków. Urządzenie powinno mieć z góry wolną przestrzeń około 30 cm, aby umożliwić wentylację.
- W razie potrzeby użyj nóżek poziomujących na spodzie urządzenia, aby ustawić urządzenie w stabilnej i poziomej pozycji.

Podłączenie do sieci elektrycznej

- Upewnij się, że podłączane napięcie i zabezpieczenie prądowe zgadzają się z wartościami podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Należy używać tylko gniazdek elektrycznych z uziemieniem.
- Nie wolno używać rozdzielaczy, złączy ani przedłużaczy. Mogą one spowodować zagrożenie wynikające z przegrzania. Wtyczka przewodu zasilającego musi być łatwo dostępna nawet po instalacji.
- Zmian podłączenia może dokonywać tylko wykwalifikowany specjalista.
- Bezpieczeństwo elektryczne urządzenia można zagwarantować tylko wtedy, gdy zacisk ochronny urządzenia jest podłączony do przewodu ochronnego sieci elektroenergetycznej rozdzielczej.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody na osobach lub mieniu wskutek brakującego czy nieprawidłowego wykonania połączenia ochronnego.
- Przewód zasilający należy umieścić tak, aby nie był on zniekształcany i nadmiernie zginany.

WYMIARY URZĄDZENIA

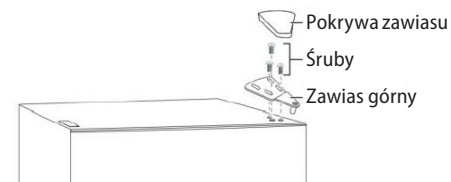
W	D	H	A	B	C (°)	E	F
474	447	831	800	874	130±5	100	100



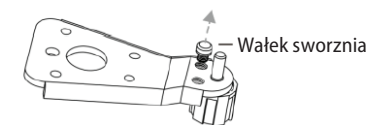
PROCEDURA ZMIANY KIERUNKU OTWIERANIA DRZWI

1. Wyłącz wyłącznik automatyczny lub wyjmij wtyczkę z gniazda sieciowego. Podczas odłączania urządzenia od gniazdka elektrycznego nigdy nie ciągnij za przewód zasilający, lecz chwyć za wtyczkę i wyciągnij ją.
2. Zdejmij pokrywę górnego zawiasu i wykręć śruby z górnego zawiasu lodówki, a następnie zdejmij górny zawias.
3. Podczas demontażu należy trzymać drzwi w pozycji pionowej, aby zapobiec ich upadkowi i uszkodzeniu. Zdejmij drzwi lodówki i umieść je w bezpiecznym miejscu.
4. Odkręć dolny zawias, wyjmij dolny sworzeń zawiasu z zawiasu, odwróć zawias i zamontuj sworzeń zawiasu po drugiej stronie. Zamontuj zawias po drugiej stronie. Rys. 2 i 3.
5. Wykręć śrubę mocującą ogranicznik drzwi (prawy dolny), a następnie wyjmij ogranicznik drzwi i zamontuj go w lewym dolnym rogu.
6. Ponownie zamontować drzwiczki. Przesuń obudowę drzwiczek z prawej górnej strony drzwiczek do lewej górnej strony drzwiczek. Przesuń lewą pokrywę otworu na prawą stronę (rys. 4).
7. Zamontuj górny zawias w lewym górnym rogu. Upewnij się, że śruby są prawidłowo umieszczone. Załóż osłonę zawiasu (rys. 5).

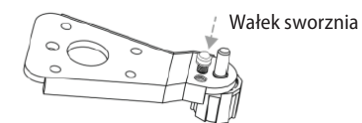
Upewnij się, że uszczelka drzwi jest prawidłowo dopasowana na całym obwodzie drzwi..



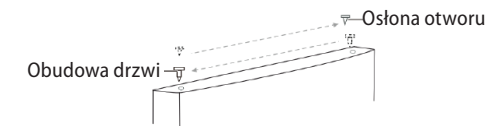
Rys. 1



Rys. 2



Rys. 3



Rys. 4



Rys. 5

ZWYKŁE DŹWIĘKI EKSPLOATACYJNE

Dźwięk pękania lodu

Może on być spowodowany automatycznym rozmrażaniem lub może być spowodowany rozszerzaniem i kurczeniem się powietrza wewnątrz lodówki.

Krótki dźwięk pęknięcia

Występuje, gdy termostat włącza i wyłącza sprężarkę.

Hałas sprężarki

Pracy sprężarki towarzyszy hałas roboczy. Sprężarka może być po instalacji przez krótki czas nieco głośniejsza.

Dźwięk bulgotania i płynięcia

Ten dźwięk powstaje podczas przepływu czynnika chłodniczego przez rury w lodówce.

Dźwięk ciekącej wody

Jest spowodowany przepływem wody do parownika podczas procesu rozmrażania i będzie słycać podczas całego procesu rozmrażania.

Dźwięk przypływu powietrza (dźwięk wentylatora)

Dźwięk ten jest spowodowany cyrkulacją powietrza wewnątrz urządzenia.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Większość drobnych usterek, które mogą pojawić się podczas używania lodówki, można usunąć samemu, bez konieczności wzywania autoryzowanego serwisu. Poniższy przegląd powinien pomóc w znalezieniu przyczyn występowania usterek.

W przypadku, że poniższy przegląd nie pomoże w usunięciu usterki, prosimy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

Opis usterki	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Wtyczka nie jest podłączona do gniazdka	Sprawdź podłączenie wtyczki do gniazdka.
	Uszkodzony przewód zasilający	Nie podłączaj urządzenia. Skontaktuj się z wykwalifikowanym specjalistą lub autoryzowanym centrum serwisowym.
	Uszkodzona główna elektronika lub elektronika sterująca	Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.
	Czy urządzenie znajduje się w środowisku, w którym temperatura otoczenia jest niższa niż 16°C?	Urządzenie należy umieścić w miejscu o temperaturze otoczenia powyżej 16°C. Jeśli urządzenie zostanie umieszczone w zbyt zimnym otoczeniu, chłodzenie może nie działać prawidłowo.
Urządzenie nie stygnie	Nieszczelność czynnika chłodniczego	Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.
	Zatkany rurociąg lodówki	Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Sprężarka ciągle pracuje	Temperaturę w pomieszczeniu jest wysoka	Zapewnij, aby wokół urządzenia była wystarczająca przestrzeń do swobodnego obiegu powietrza.
	Zbyt wiele artykułów spożywczych przechowywanych w lodówce	Wyjmij część żywności, która nie musi być przechowywana w lodówce.
	W lodówce znajdują się ciepłe pokarmy lub płyn.	Wyjmij ciepłe pokarmy lub płyny z lodówki i pozostaw je do ostygnięcia.
	Zbyt częste otwieranie drzwi	Zmniejsz czas otwarcia drzwi.
	Uszkodzona główna elektronika lub elektronika sterująca	Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.
Zbyt duży hałas sprężarki	Poluzowane śruby mocujące sprężarkę	Dokręć śruby mocujące sprężarkę.
	Lodówka nie jest stabilna	Wypoziomować lodówkę.
Światło w lodówce nie świeci	Wtyczka nie jest podłączona do gniazdka	Sprawdź podłączenie wtyczki do gniazdka.
	Światło w lodówce jest uszkodzone	Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.
Za dużo wody w pojemniku do odparowywania	Drzwi lodówki nie są całkowicie zamknięte	Sprawdź, czy drzwi lodówki są zamknięte oraz czy w ich zamykaniu nie przeszkadzają jakieś potrawy lub pojemniki.
	W lodówce znajdują się potrawy zawierające zbyt dużo wody - ciągle rozmrażanie	Zmniejsz ilość potraw w lodówce zawierających zbyt dużo wody.

SERWIS

UWAGA!

Bardziej kompleksowe konserwacje lub naprawy wymagające ingerencji w wewnętrzne elementy produktu powinien wykonywać wykwalifikowany serwis.

OCHRONA ŚRODOWISKA

- Należy preferować recykling materiałów opakowaniowych i starych urządzeń.
- Pudełko urządzenia można usuwać jako odpad sortowany.
- Plastikowe worki z polietylenu (PE) należy oddać w miejscu gromadzenia materiału do recyklingu.

Recykling urządzenia pod koniec jego okresu żywotności:



Niniejsze urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produktu tego nie wolno traktować jako odpadu komunalnego. Należy przekazać go do punktu zbiórki do recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zapewnienie prawidłowej utylizacji niniejszego produktu zapobiega negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wynikać z niewłaściwej utylizacji tego produktu. Utylizację należy wykonać zgodnie z przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat recyklingu niniejszego produktu skontaktuj się z lokalnym biurem, służbą usuwania odpadów z gospodarstw domowych lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

PATEICĪBA

Pateicamies par šīs "Concept" ierīces iegādi. Ceram, ka būsiet apmierināti ar šo izstrādājumu visu tā kalpošanas laiku.

Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un uzglabājiet to drošā vietā, lai nepieciešamības gadījumā varētu pārlasīt. Nodrošiniet, lai arī citi cilvēki, kuri izmantos šo ierīci, pirms šīs ierīces lietošanas būtu iepazinušies ar norādījumiem.

SATURA RĀDĪTĀJS

Tehniskie dati
Svarīgi brīdinājumi
Ierīces apraksts
Izmantošanas padomi
Lietošanas instrukcija
Tīrīšana un apkope
Ierīces uzstādīšana
Durvju atvēršanas virziena maiņa
Normālas ekspluatācijas skaņas
Traucējumu novēršana
Tehniskā apkalpe
Vides aizsardzība

TEHNISKIE DATI	
Elektroenerģijas klase	E
Spriegums	220–240 V ~ 50 Hz
Enerģijas gada patēriņš	85 kWh
Enerģijas dienas patēriņš	0,232 kWh
Kopējais tilpums	94 l
Neto tilpums (ledusskapis/saldētava)	94 l
Saldēšanas jauda	----
Saldētavas uzkrāšanas laiks	----
Klimata klase	N/ST
Trokšņa līmenis	41 dB (A)
Augstums	831 mm
Platums	474 mm
Dziļums	447 mm
Svars	20 kg

Ražotājs patur tiesības veikt jebkuras tehniskas izmaiņas, pieļaut drukas kļūdas un atšķirības attēlos bez iepriekšēja brīdinājuma.

SVARĪGI BRĪDINĀJUMI

Piegādājot brīvi stāvošu monoklimatisko ledusskapi

- Uzreiz pēc ierīces piegādes pārbaudiet, vai iepakojumam un ierīcei transportēšanas laikā nav radušies bojājumi.
- **UZMANĪBU!** Daži ierīces stūri un malas, kas pēc uzstādīšanas tiks paslēpti, var būt asi! Esiet piesardzīgi, lai izvairītos no ievainojumiem!
- Ja ierīce ir bojāta, nedarbiniet to. Cik ātri vien iespējams sazinieties ar tās piegādātāju.
- Pirms ierīces pirmās izmantošanas noņemiet visu iepakojumu un reklāmas materiālus.
- Uzglabājiet iepakojumu bērniem nepieejamā vietā vai iznīciniet to.

Uzstādīšanas laikā

- Lietojiet šo ierīci tikai tā, kā izklāstīts šajā lietošanas instrukcijā.
- Pārliedzieties, ka elektrotīkla spriegums atbilst tam spriegumam, kas ir minēts uz tehnisko pamatdatu plāksnītes.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājāsaimniecībā. Tā nav paredzēta lietošanai kā iebūvēta ierīce.
- Nelietojiet ierīci, ja Jums ir basas kājas.
- Nepieskarieties ledusskapja dzesēšanas daļām ar slapjām vai mitrām rokām.
- Nepieskarieties saldētavas dzesēšanas daļām ar mitrām vai slapjām rokām. Tas var izraisīt savainojumus!
- Nesēdīet un nestāviet uz atvērtām ierīces durvīm.
- Neļaujiet ar ierīci darboties bērniem vai personām bez attiecīgām iemaņām.
- Bērni nedrīkst spēlēt ar ierīci.
- Ja ierīces izmantošanas laikā tuvumā ir bērni, ievērojiet papildu piesardzību.
- Neļaujiet izmantot ierīci kā rotaļlietu.
- Šo ierīci bērni vecumā no 8 gadiem, personas ar samazinātām fiziskām, sensoriskām vai garīgām spējām un personas, kurām trūkst pieredzes un zināšanu, var izmantot tikai, ja viņi atrodas uzraudzībā, ir iepazinušies ar ierīces drošu lietošanu un apzinās riskus.
- Bērniem vecumā no 3 līdz 8 gadiem ir atļauts tikai ievietot un izņemt pārtikas produktus no ledusskapja.
- Bojājumu gadījumā izslēdziet ierīci un atvienojiet vadu no elektrotīkla.
- Atvienojot ierīci no elektrotīkla, nekad neraujiet elektrības vadu. Satveriet kontaktdakšu un atvienojiet to, viegli pavelkot.
- Nepieļaujiet elektrības vada vai kontaktdakšas nokļūšanu ūdenī vai citā šķidrumā.

- Regulāri pārbaudiet, vai ierīce un elektrības vads nav bojāti.
- Bojātu ierīci nedrīkst ieslēgt.
- Nelietojiet ierīci, ja durvis vai to blīvējums ir bojāti. Lūdziet veikt remontu autorizētā servisa centrā.
- Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos piederumus.
- Neizmantojiet piederumus, kam ir bojāta virsmas apdare, kas ir nolietoti vai kam ir citi defekti.
- Izņemot ledu no saldētavas, ievērojiet piesardzību, jo tas var izraisīt traumas vai apsaldējumus.
- **SVARĪGA INFORMĀCIJA!** Pirms ieslēgšanas atstājiet iekārtu vismaz uz trim stundām vertikālā stāvoklī, lai ļautu dzesēšanas sistēmai nosēsties.
- Izmantojiet ierīci telpā, kurā temperatūra ir diapazonā no +16 °C līdz +38 °C.
- Nenovietojiet ierīci siltuma avotu tuvumā, jo šādi var palielināties enerģijas patēriņš un lietošanas ilgums.
- Nenovietojiet uz ierīces augšējās virsmas dažādus priekšmetus, jo tas varētu izraisīt bojājumus.
- Neievietojiet ierīcē elektroiekārtas, piemēram, mikserus.
- Neuzglabājiet ierīcē kodīgas un sprādzienbīstamas vielas, piemēram, aerosolus ar viegli uzliesmojošām vielām.
- Vai saldētavā nedarbiniet nekādas elektroierīces.
- Pirms ierīces lietošanas tās iekšējās virsmas jānotīra ar pārtikas sodas un remdena ūdens šķīdumu. Pēc tīrīšanas ar šķīdumu noslaukiet ar mitru sūkli vai drānu un pēc tam rūpīgi nosusiniet visas detaļas.
- Lietotāja veikto ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, kas jaunāki par 8 gadiem un neatrodas pieaugušo uzraudzībā.
- **BRĪDINĀJUMS!** Neizmantojiet mehāniskas iekārtas vai citus līdzekļus, lai paātrinātu atkausēšanas procesu, izņemot ražotāja ieteiktos.
- Nepakļaujiet ierīci tiešu saules staru iedarbībai.
- Pārlicinieties, ka ap ierīci ir pietiekami daudz vietas brīvai gaisa cirkulācijai.
- Ierīce jānovieto vismaz 50 cm attālumā no gāzes plīts vai degļiem un vismaz 5 cm attālumā no elektriskās cepeškrāsns. Uzturiet ierīces ventilācijas atveres tīras no šķēršļiem.
- Ja kāda iekārta ir novietota tuvu saldētavai, starp tām jābūt vismaz 2 cm attālumam, lai izvairītos no mitruma rašanās uz ārējās virsmas.

UZMANĪBU!

Atveriet ierīci tikai uz īsu laiku, lai ieliktu vai izņemtu pārtikas produktus. Šādi novērsīsiet savainojumus, piemēram, pakļūpot. Bērni var ierīcē ieslēgties (nosmakšanas risks) vai tikt pakļauti dažādiem apdraudējumiem.

Iespējamie bojājumi

- Tikai kvalificēts speciālists drīkst labot ierīci un iejaukties tās darbībā.
- Remonta un iejaukšanās laikā ierīce jāatvieno no elektrotīkla. Izslēdziet drošinātāju vai atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla.
- Atvienojot ierīci no elektrotīkla, nekad neraujiet elektrības vadu. Satveriet kontaktdakšu un atvienojiet to, viegli pavelkot.



UZMANĪBU! Ugunsbīstamība / Degošs materiāls.

Ražotāja norādījumu neievērošanas dēļ var tikt atteikts garantijas remonts.

IERĪCES APRAKSTS

- 1 Termostats
- 2 Ledusskapja plaukti
- 3 Dārzeņu atvilktnes vāks
- 4 Dārzeņu atvilktnē
- 5 Regulējama kāja
- 6 Pudeļu turētājs



IZMANTOŠANAS PADOMI

- Ja notiks elektropadeves pārtraukums vai ja ierīce tiks atvienota no kontaktligzdas, jāuzgaida vismaz 5 minūtes, pirms ierīci atkal var pievienot kontaktligzdai. Šī 5 minūšu aizkavēšanās ir nepieciešama, lai izvairītos no kompresora bojājumiem.
- Strāvas pārrāvuma gadījumā pārtikas produktus ledusskapī var uzglabāt vairākas stundas. Atveriet ledusskapja durvis pēc iespējas retāk: šādi paildzināsiet uzglabāto pārtikas produktu svaigumu.
- Ja ierīci ilgstoši neizmanto, atvienojiet ierīci no elektrotīkla, iztīriet ierīces iekšpusi ar neagresīviem tīrīšanas līdzekļiem (skatīt sadaļu Tīrīšana un apkope) un atstājiet ierīces durvis vaļā, lai novērstu nepatīkamu smaku vai pelējuma veidošanos ierīces iekšpusē.

- Temperatūru ierīces iekšpusē ietekmē apkārtējās vides temperatūra telpā, pārtikas produktu temperatūra, ievietotās pārtikas daudzums un tas, cik bieži atverat ierīces durvis.
- Ja svaigus pārtikas produktus nav nepieciešams dzesēt ar šoku, ledusskapim nav nepieciešams iestatīt augstāko dzesēšanas jaudu. Gadījumā, ja atstāsi iestatīto temperatūru uz maksimālo dzesēšanas jaudu ilgāku laika posmu, var aizsald drenāžas kanāls.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējā temperatūrā no +16 °C līdz +38 °C. Ierīce var nedarboties pareizi, ja tā nav novietota tabulā norādītajos apkārtējās vides temperatūras diapazonos.

Klimata klase	Apkārtējās vides temperatūra
ST	16 °C līdz 38 °C
N	16 °C līdz 32 °C

Pārtikas produktu uzglabāšanas ledusskapī padomi

Ledusskapja nodalījumu izmanto, lai dažas dienas uzglabātu svaigu pārtiku.

- Neļaujiet pārtikas produktiem pieskarties ledusskapja aizmugurējajai sienai. Atstājiet ap ēdienu nedaudz brīvas vietas, lai nodrošinātu gaisa cirkulāciju ledusskapī.
- Nav ieteicams ievietot ledusskapī karstu ēdienu vai dzērienus, kas iztvaiko, jo tas palielina mitruma līmeni ledusskapī.
- Uzglabājiet pārtikas produktus slēgtos konteineros vai iesaiņotus. Augļi un dārzeņi nav jāiesaiņo.
- Uzglabājiet šķidrums slēgtos traukos vai iepakojumā.
- Iepakotu gaļu ir ieteicams novietot uz stikla plaukta virs augļu un dārzeņu atvilktnes.

Lai izvairītos no uzglabātās pārtikas kvalitātes pasliktināšanās, lūdzu, ievērojiet turpmāk minētos norādījumus.

- Neatveriet ledusskapja durvis ilgāk, nekā nepieciešams, jo siltā gaisa padeve ievērojami paaugstina temperatūru ierīces iekšpusē.
- Regulāri tīriet virsmas, kas var nonākt saskarē ar pārtikas produktiem, un ūdens novadīšanas kanālu.
- Uzglabājiet svaigu gaļu un zivis piemērotā vietā, lai nepieļautu saskari ar citiem pārtikas produktiem.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Pirms pirmās izmantošanas

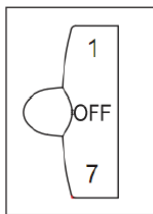
Pirms jaunas ierīces izmantošanas higiēnas nolūkos notīriet to ar mitru drāniņu. Nomazgājiet visas noņemamās detaļas siltā ūdenī ar mazgāšanas līdzekli.

Pēc ledusskapja uzstādīšanas atstājiet to vismaz pusstunda bez savienojuma ar elektrotīklu. Tas ļaus nosēsties dzesēšanas sistēmai, kas var tikt traucēta transportēšanas laikā. Pēc tam pievienojiet ledusskapī elektrotīklam un ļaujiet tam 2–3 stundas darboties, lai stabilizētu normālu darba temperatūru. Iespējams, ka šajā laikā var parādīties neliela smaka, kas izzudīs, tiklīdz ledusskapis sāks atdzist. Pēc tam ievietojiet ierīcē svaigu pārtiku.

Piezīme: Ja jauda tiek pārtraukta pirmās lietošanas laikā (starta laikā), pirms nākamās palaišanas vai savienojuma pagaidiet vismaz 5 minūtes tīklam.

Temperatūras iestatīšana ledusskapī

1. Atveriet ledusskapja durvis.
2. Ledusskapja iekšējo temperatūru var regulēt, izmantojot temperatūras regulatoru (1. attēls).
 - Temperatūru var iestatīt no 1 līdz 7.
 - 1 ir karstākais un 7 ir aukstākais.
 - Lai izslēgtu dzesēšanu, pagrieziet termostata pogu pozīcijā OFF.
 - Normālā apkārtējās vides temperatūrā (pavasārī un rudenī) regulatoru iestatiet uz 4. pakāpi. Vasarā, atkarībā no apkārtējās vides temperatūras, iesakām regulatoru iestatīt uz 3.-4. pakāpi. Ziemā, kad apkārtējās vides temperatūra ir zemāka, iesakām iestatīt 5-6 pakāpi.
 - Ja apkārtējās vides temperatūra ir zemāka par 16°C, ir piemērots termostata iestatījums "6" vai "7". Tomēr tas var izraisīt sala veidošanos. Ja ledusskapis ilgstoši darbojas ar šo iestatījumu normālā apkārtējās vides temperatūrā. Šādā gadījumā ieteicams atbilstoši pielāgot termostata iestatījumu.



1. att.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Pirms apkopes un tīrīšanas atvienojiet ierīces vadu no sienas kontaktligzdas vai izslēdziet ierīces strāvas padeves drošinātāju.
- Ledusskapja iekšpuse jātīra atkarībā no tā izmantošanas biežuma, lai novērstu nepatīkamas smakas.
- Viens no smakas izraisītājiem ir arī netīrumi ap blīvēm. Regulāri tīrot ar mitru drāniņu, šīs smakas novērsīsiet.
- Tīrīšanai iesakām izmantot neagresīvus tīrīšanas līdzekļus: vēlams – tīru remdenu ūdeni un mīkstu sūkli vai papīra dvieļi.
- Pēc tīrīšanas atstājiet ierīces durvis atvērtas, lai veicinātu dabisku izžūšanu.
- Neizmantojiet tīrīšanai spirtu, acetonu, eļļu, zobu pastu un citus abrazīvus materiālus.
- Tīrīšanai neiesakām izmantot cietas drāniņas un raupjas vai tērauda birstes.
- Nav ieteicams izmantot verdošu ūdeni, jo tas var sabojāt dažas ierīces daļas.
- Tīrīšanas laikā neiesakām mazgāt ierīci ar ūdens strūklu, jo tā varētu sabojāt siltumizolācijas vai izraisīt noteiktu ierīces elektrokomponentu īssavienojumu.
- Nomazgājiet ierīces piederumus siltā ūdenī ar mazgāšanas līdzekli. Tos nedrīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā.

Atkausēšana

1. Atvienojiet elektrības kontaktdakšu no elektrotīkla.
2. Pārvietojiet pārtiku no ledusskapja uz vietu, kur tā nesabojājas. Sagatavojiet trauku, lai notvertu atkausēšanas salnu.
3. Noslaukiet ledusskapja iekšpusē izkusušo ūdeni ar sausu drānu vai dvieļi.
4. Iztīriet ledusskapī (skatīt punktu Tīrīšana un apkope).
5. Ielieciet pārtikas produktus atpakaļ ledusskapī, pievienojiet ledusskapī elektrotīklam un iestatiet vēlamo temperatūru.

Spuldzes nomaiņa

1. Pagrieziet termostata pogu pozīcijā OFF. Atvienojiet ierīci no tīkla, izvelkot kontaktdakšu no kontaktligzdas.
2. Paceliet un noņemiet spuldzes vāciņu.
3. Izņemiet veco spuldzīti, atskrūvējot to pretēji pulksteņrādītāja virzienam.
4. Nomainiet to ar jauno spuldzīti, atskrūvējot to pulksteņrādītāja rādītāja kustības virzienā. Pārliecinieties, ka spuldze ir pietiekami pievilktā.
5. Nomainiet spuldzes vāciņu, atkal pievienojiet ledusskapī elektrotīklam un noregulējiet termostata pogu uz vēlamo dzesēšanas līmeni.

IERĪCES UZSTĀDĪŠANA

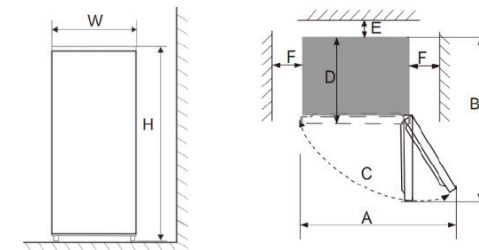
- Uz bojājumiem, ko izraisa nepareiza uzstādīšana, neattiecas garantija.
- Par ierīces uzstādīšanu ir atbildīgs pircējs, nevis ražotājs.
- Ražotājs nav atbildīgs par kaitējumu, kas ierīces nepareizas uzstādīšanas dēļ tiek izraisīts cilvēkiem, dzīvniekiem un priekšmetiem.
- Novietojiet ierīci uz līdzenas vietas labi vēdinātā telpā.
- Nepakļaujiet ierīci tiešu saules staru iedarbībai.
- Ierīcei jābūt vismaz 10 cm attālumā no sienas gan aizmugurē, gan sānos. Virs ierīces jābūt apmēram 30 cm brīvai vietai ventilācijas nolūkā.
- Nepieciešamības gadījumā, izmantojot regulējamu kājiņas ierīces apakšdaļā, izlīdziniet iekārtu stabilā un horizontālā stāvoklī.

Savienojums ar elektrotīklu

- Pārliecinieties, ka elektrotīkla spriegums un strāvas aizsardzība atbilst tam spriegumam, kas ir minēts uz tehnisko pamatdatu plāksnītes.
- Izmantojiet tikai iezemētas sienas kontaktrozetes.
- Neizmantojiet rozešu sadalītājus, kā arī savienotājus vai pagarinātājus. Tie var izraisīt pārkaršanas risku.
- Ierīces vada kontaktdakšai jābūt brīvi pieejamai arī pēc ierīces uzstādīšanas.
- Savienojuma izmaiņas drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists.
- Ierīces elektrodrošību var garantēt tikai gadījumā, ja ierīces vadu savienotājs ir savienots ar elektrosadales tīkla vadītāju.
- Ražotājs nav atbildīgs par personām vai priekšmetiem izraisīto kaitējumu, ja trūkst vai ir nepareizi izveidots aizsargsavienojums.
- Elektrības vadam jābūt novietotam tā, lai tas netiktu deformēts vai pārmēri liekts.

ERICES IZMĒRI

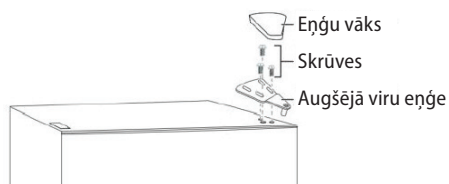
W	D	H	A	B	C (°)	E	F
474	447	831	800	874	130±5	100	100



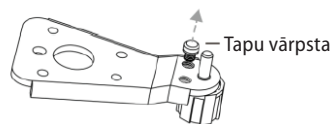
PROCEDŪRA DURVJU ATVĒRŠANAS VIRZIENA MAIŅAI

1. Izslēdziet ķēdes pārtraucēju vai izvelciet kontaktdakšu no tīkla kontaktligzdas. Atvienojiet ierīci no kontaktligzdas, nekad nevelciet strāvas vadu, bet satveriet kontaktdakšu un izvelciet to.
2. Noņemiet ledusskapja viras augšējo eņģes vāciņu un atskrūvējiet skrūves no ledusskapja augšējās eņģes, noņemiet augšējo eņģi.
3. Visu demontāžas laiku turiet durvis vertikālā stāvoklī, lai novērstu to krišanu un durvju bojāšanu. Noņemiet ledusskapja durvis un novietojiet tās drošā vietā.
4. Atskrūvējiet apakšējo eņģi, noņemiet no eņģes apakšējās eņģes tapu, pagrieziet eņģi un uzstādiet eņģes tapu otrā pusē. Uzstādiet eņģi otrā pusē. 2 un 3. att.
5. Noņemiet skrūvi, kas nostiprina durvju aizbidni (apakšējā labajā pusē), pēc tam noņemiet durvju aizbidni un uzstādiet to apakšējā kreisajā pusē.
6. No jauna uzstādiet durvis. Pārvietojiet durvju korpusu no durvju augšējās labās puses uz durvju augšējo kreiso pusi. Pārvietojiet kreisās atveres vāku uz labo pusi (4. attēls).
7. Uzstādiet augšējo eņģi augšējā kreisajā pusē. Pārliecinieties, ka skrūves ir pareizi novietotas. Uzlieciet eņģes vāku (5. attēls).

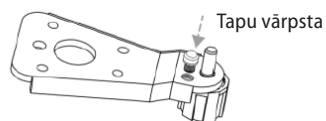
Pārliecinieties, ka durvju blīvējums pareizi pieguļ pa visu durvju perimetru.



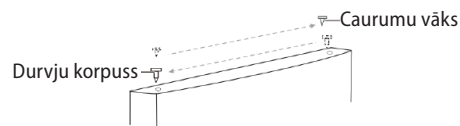
1. att.



2. att.



3. att.



4. att.



5. att.

NORMĀLAS EKSPLOATĀCIJAS SKAŅAS

Ledus sprakšķēšanas skaņas

To var izraisīt automātiskā atkausēšana vai gaisa paplašināšanās un saraušanās.

Īsi sprakšķī

Tos var dzirdēt, kad ieslēdzas termostats un izslēdzas kompresors.

Kompresora troksnis

Šis skaņa darbību raksturo ekspluatācijas troksnis. Pēc uzstādīšanas kompresors neilgu laiku var būt nedaudz skaļāks.

Burbuļojoša un plūstoša skaņa

Šī skaņa rodas, kad ieplūst dzesēšanas elements.

Tekoša ūdens skaņa

Šo skaņu izraisa ūdens ieplūšana iztvaikošanas traukā atkausēšanas laikā, un to var dzirdēt visu atkausēšanas procesa laiku.

Gaisa plūsmas skaņa (ventilatora skaņa)

Šo skaņu rada gaisa cirkulāciju ierīces iekšpusē.

TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA

Lielāko daļu bojājumu, kas var rasties, izmantojot ledusskapi, varat novērst pats, bez nepieciešamības vērsties pilnvarotajā servisa centrā. Šis pārskats palīdzēs konstatēt un novērst traucējumus.

Ja pārskats nepalīdzēs novērst defektu, lūdzu, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

Traucējuma apraksts	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Ierīce nedarbojas	Strāvas vads nav pievienots elektriskās strāvas kontaktligzdā	Pārbaudiet kontaktdakšas savienojumu kontaktligzdā
	Ir bojāts elektrības vads	Neieslēdziet ierīci. Sazinieties ar kvalificētu speciālistu vai pilnvarotu servisa centru.
	Bojāta galvenā elektronikas vai vadības elektronika	Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
	Vai ierīce atrodas vidē, kur apkārtējā temperatūra ir zemāka par 16°C?	Novietojiet ierīci vietā, kur apkārtējās vides temperatūra ir augstāka par 16°C. Ja ierīce ir novietota pārāk aukstā vidē, dzesēšana var nedarboties pareizi.
Ierīce nevar atdzist.	Dzesēšanas līdzekļa noplūde	Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
	Aizsērējušas saldētavas caurules	Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
Kompresors joprojām darbojas	Istabas temperatūra ir augsta	Pārļiecinieties, ka ap ierīci ir pietiekami daudz vietas brīvai gaisa cirkulācijai.
	Pārāk daudz un saldētavā ievietotu pārtikas produktu.	Izņemiet dažus pārtikas produktus, kas nedrīkst būt ievietoti ledusskapī.
	Ierīcē atrodas karsti ēdieni vai šķidrumi.	Izņemiet karstos produktus vai šķidrumus no ledusskapja un ļaujiet tiem atdzist.
	Pārāk bieža durvju atvēršana.	Samaziniet durvju atvēršanas laiku.
Pārāk liels kompresora troksnis	Bojāta galvenā elektronikas vai vadības elektronika	Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
	Vaiļīgas kompresora stiprinājuma skrūves	Pievelciet kompresora stiprinājuma skrūves.
Ledusskapī nedeg apgaismojums	Ledusskapis nav stabils	Novietojiet ledusskapi tā, lai tas būtu stabils.
	Strāvas vads nav pievienots elektriskās strāvas kontaktligzdā	Pārbaudiet kontaktdakšas savienojumu kontaktligzdā.
Iztvaices ierīcē ir pārāk daudz ūdens	Ledusskapja durvis nav pilnībā aizvērtas	Pārļiecinieties, ka ledusskapja durvis ir aizvērtas un ka durvju aizvēršanai netraucē kāds pārtikas produkts vai trauks.
	Ledusskapī ir ēdieni, kas satur pārāk daudz ūdens – notiek nepārtraukta atkausēšana	Samaziniet to pārtikas produktu skaitu ledusskapī, kas satur pārāk daudz ūdens.

TEHNISKĀ APKALPE

UZMANĪBU!

Plašāka mēroga apkopes un remontdarbi, kuriem ir nepieciešama iekaukšanās ierīces iekšpusē, jāveic kvalificētam speciālistam vai servisa centram.

VIDES AIZSARDZĪBA

- Nododiet iepakojuma materiālu un vecās ierīces otrreizējai pārstrādei.
- Ierīču kastes var nodot atkritumu šķirošanas punktos.
- Polietilēna (PE) maisiņus nododiet otrreizējai pārstrādei paredzēto materiālu savākšanas punktā.

Ierīces otrreizējā pārstrāde tās kalpošanas laika beigās



Šī ierīce ir marķēta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2012/19/EU par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE). Simbols uz izstrādājuma vai tā iepakojuma norāda, ka šis izstrādājums nepieder sadzīves atkritumiem. Tas jānogādā elektrisko un elektronisko iekārtu otrreizējās pārstrādes savākšanas punktā. Nodrošinot šā izstrādājuma pareizu iznīcināšanu, tiks novērsta nelabvēlīga ietekme uz vidi un cilvēku veselību, ko var izraisīt nepareiza ierīces iznīcināšana. Iznīcināšana jāveic saskaņā ar noteikumiem par atkritumu apstrādi. Lai iegūtu papildu informāciju par šīs ierīces otrreizēju pārstrādi, lūdzu, sazinieties ar vietējās pašvaldības sadzīves atkritumu iznīcināšanas dienestu vai veikalu, kurā iegādājāties izstrādājumu.

ACKNOWLEDGEMENT

Thank you for purchasing the Concept product. We want you to be satisfied with everything we make every day you use it.

Please read the instructions carefully before initial use. You should retain them for future reference. Ensure that anyone using this product is familiar with the instructions.

TABLE OF CONTENTS

Technical specifications
Important safety information
Product description
Tips for use
User manual
Cleaning and maintenance
Installation of the appliance
Regular operating noise
Troubleshooting
Service centre
Environmental protection

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Energy class	E
Voltage	220–240 V ~ 50 Hz
Annual power consumption	85 kWh
Daily power consumption	0,232 kWh
Total volume	94 l
Usable volume (refrigerator/freezer)	94 l
Freezing capacity	----
Freezer accumulation time	----
Climate class	N/ST
Noise level	41 dB (A)
Height	831 mm
Width	474 mm
Depth	447 mm
Weight	20 kg

The manufacturer reserves the right to make potential technical changes, typographical errors and any differences in the representation without prior notice.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

When delivering a freestanding monoclimate refrigerator

Immediately after delivery, check the package for any damage during shipping.

- Caution! Caution! Some edges of this appliance that are hidden after installation are sharp! Be careful not to get cut when handling an uninstalled unit.
- Do not install the appliance if it has been damaged. Contact the store where you purchased it immediately.
- Remove all the packaging and marketing materials before first use.
- Keep the packaging materials away from children or dispose of them properly.

During installation

- Do not use the appliance in any other way than as described in this manual.
- Make sure the mains voltage corresponds to the values on the rating plate of the appliance.
- This appliance is intended for use in households. It is not intended for use as a built-in appliance.
- Do not touch the appliance with wet or damp hands.
- Do not touch the cooling parts of the refrigerator with wet hands. Risk of injury!
- Do not stand or sit on the open door of the appliance.
- Do not allow children or unauthorized people to handle the appliance.
- Children must not play with the appliance.
- Pay extra attention if the appliance is used near children.
- Do not allow the appliance to be used as a toy.
- This appliance can be used by children aged 8 years and over. Persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, should be supervised or familiarized with the instructions for use of the appliance in a safe way and have been made aware of the risks involved.
- Children 3 to 8 years old are only allowed to insert and remove food from the refrigerator.
- If a malfunction occurs, turn off the appliance and unplug it from the wall outlet.
- When disconnecting the unit from the wall outlet, never pull the power cord, grasp the plug end and disconnect it by removing it from the receptacle.
- Do not immerse the power cord or the plug in water or any other liquid.
- Check the appliance and the power cord for damage regularly.
- Do not switch on the appliance if it has been damaged.
- Do not use the appliance if the door or the door seals are damaged. Call the authorised service centre.

- Do not use any accessories other than those recommended by the manufacturer.
- Do not use accessories with damaged surface treatment or if it has been worn out or has other defects.
- When removing ice from refrigerator, be careful, there is a risk of injury and frostbite.
- **IMPORTANT!** Before switching on, let the appliance stand still for at least 3 hours to settle the refrigerant gases in the compressor after shipping.
- Use the appliance in a room with temperatures between +16 °C and +38 °C.
- Do not place the appliance near heat sources, it may increase its consumption and shorten the service life.
- Do not place any objects on the top of the appliance, as it could damage the appliance.
- Do not place any electrical devices such as mixers and others in the appliance.
- Do not store any corrosive or explosive substances such as aerosol cans with a flammable substance in the appliance.
- Do not run any electrical appliances inside the refrigerator.
- Before use, it is necessary to wipe the inside of the appliance with a solution of baking soda dissolved in tepid water. After cleaning with the solution, wipe with a damp sponge or cloth and then dry all parts thoroughly.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.
- **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to speed up the defrosting process other than those recommended by the manufacturer.
- Do not place the appliance under the direct sun shine.
- Make sure there is enough free space around the appliance for free circulation of air. Keep the appliance vents clear of obstructions.
- The appliance should be located at least 50 cm from a gas oven or burners and should be placed at least 5 cm away from an electric oven.
- If the appliance is placed close to the freezer, a distance of at least 2 cm should be between them in order to avoid creating moisture on the outside.

Caution!

To avoid injury, open the oven door only for a short period of time to insert or remove food. Children may lock themselves inside the appliance (risk of suffocation) or be exposed to other dangers.

Possible defects

- Only qualified service technicians should repair or perform maintenance to this appliance.
- During the repairs the appliance must be disconnected from the power. Switch

off the circuit breaker or remove the plug from the wall outlet.

- When disconnecting the unit from the wall outlet, never pull the power cord, grasp the plug end and disconnect it by removing it from the receptacle.



Caution! The risk of fire / Flammable materials.

If you fail to follow these instructions, any possible repair cannot be recognized as a warranty repair.

PRODUCT DESCRIPTION

- 1 Thermostat
- 2 Refrigerator shelves
- 3 Vegetable drawer cover
- 4 Vegetable drawer
- 5 Adjustable leg
- 6 Bottle holder



TIPS FOR USE

- If there is a power failure or the cord has been pulled out of the wall socket, it is necessary to wait at least 5 minutes before reconnecting the appliance. This 5-minute delay is done to prevent compressor damage.
- During a power failure, food can be stored for several hours inside the refrigerator. Open the door of the refrigerator as little as possible in order to extend the freshness of the stored food.
- If you are not going to use the appliance for a long period of time, disconnect the appliance from the mains, clean the inside of the appliance with non-aggressive cleaning agents (see section Cleaning and maintenance) and leave the appliance door ajar to prevent unpleasant odours or mould forming inside the appliance.

- The ambient temperature in the room, the temperature of the food, the amount of food stored, and how often the door of the appliance gets opened have an effect on the temperature inside the appliance.
- If you don't need to shock-chill fresh food, there's no need to have the fridge set to its highest cooling capacity. If you leave the temperature set to the maximum cooling power for a long time, the drain line may get frozen.
- This appliance is designed for use at ambient temperatures of 16 °C to 38 °C. The appliance may not function properly if it is not placed within the ambient temperature ranges listed in the table.

Climate class	Ambient Temperature
ST	16 °C up to 38 °C
N	16 °C up to 32 °C

Tips for storing food in a refrigerator

The refrigerator is used to store fresh food for several days.

- Be aware that stored food should not touch the back wall. Leave some space around the individual items to ensure air circulation in the refrigerator.
- Do not put hot food or drinks in the refrigerator. It will increase the humidity inside the refrigerator.
- Store the food in closed containers or packed. Fruits and vegetables do not need to be wrapped.
- Store liquids in closed containers or bottles.
- It is recommended to place the wrapped meat on the glass shelf above the fruit and vegetable drawer.

Please follow the instructions below to avoid degrading of stored food.

- Do not open the refrigerator door for longer than necessary, as the supply of warm air significantly increases the temperature inside the appliance.
- Clean surfaces that may be in contact with food and drainage channels regularly.
- Fresh meat and fish should be stored in a suitable place to avoid contact with other foods.

USER MANUAL

Before first use

Before first use you should wipe the outside and inside of the appliance with a damp cloth for hygiene reasons. Wash all removable parts with warm soapy water.

After installing the refrigerator, leave the appliance standstill for at least half an hour before connecting to the mains. It is necessary to allow the cooling gases to set down. Then you can connect the refrigerator to the mains and let it run for 2-3 hours to stabilize a normal operating temperature. It is possible that a slight smell may appear during this time, which will disappear once the refrigerator starts to cool. Then put fresh food inside the appliance.

Note: If a power failure occurs during the first run, wait for at least 5 minutes before switching on again or connecting to the mains.

Setting the Temperature of Refrigerator Zone

1. Open the door of the appliance.
2. You can adjust the internal temperature of the refrigerator using the temperature controller inside (Fig. 1).
 - Temperature can be set from 1 to 7 .
 - 1 is the hottest and 7 is the coldest.
 - Turn the thermostat knob to the OFF position to turn off the cooling.
 - In normal ambient temperatures (spring and autumn), set the controller to stage 4. In summer, depending on ambient temperatures, we recommend setting it to stage 3-4. In winter, when the ambient temperature is lower, we recommend setting it to stage 5-6.
 - A thermostat setting at "6" or "7" is appropriate when the ambient temperature is below 16°C. However, this may lead to frost formation. If the refrigerator runs at this setting for a long time at normal ambient temperature. In this case, it is recommended to adjust the thermostat setting appropriately.

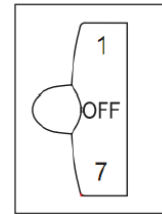


Fig. 1

CLEANING AND MAINTENANCE

- Disconnect the power cord from the wall outlet or switch off the circuit breaker of the appliance before cleaning and maintenance.
- The inside of the refrigerator should be cleaned according to the frequency of use to avoid unpleasant odours.
- One source of odour can also be dirt deposits around the sealing. Regular cleaning with a damp cloth prevents these unpleasant odours.
- For cleaning, we recommend using non-aggressive products, preferably clear lukewarm water along with a soft sponge or paper towel.
- Let the appliance open to dry out naturally after cleaning.
- For cleaning, we do not recommend cleaning agents such as alcohol, acetone, oil, toothpaste or any other abrasive products.
- We do not recommend using coarse sponges or steel brushes.
- We do not recommend using boiling water as it may cause damage to individual parts of the appliance.
- We do not recommend cleaning the appliance with a stream of water that could interfere with the insulation or cause a short circuit of some electronic components of the appliance.
- Clean all the accessories of the appliance with a solution of lukewarm water and a detergent. Never wash the accessories in a dishwasher!

Defrosting

1. Disconnect the electrical plug from the mains.
2. Move food from the fridge to a place where it will not spoil. Prepare a container to catch the defrosting frost.
3. Wipe off any melted water inside the refrigerator with a dry cloth or towel.
4. Clean the refrigerator (see paragraph Cleaning and maintenance).
5. Put the food back into the fridge, plug the fridge into the mains and adjust to the desired temperature.

Replacing the bulb

1. Turn the thermostat knob to the OFF position. Unplug the appliance by removing the plug from the power outlet.
2. Lift and remove the bulb cover.
3. Remove the old bulb by unscrewing it counterclockwise.
4. Replace it with the new bulb by screwing it in clockwise. Make sure the bulb is tightened sufficiently.
5. Replace the bulb cover, reconnect the refrigerator to the mains and adjust the thermostat knob to the desired cooling level.

Installation instructions

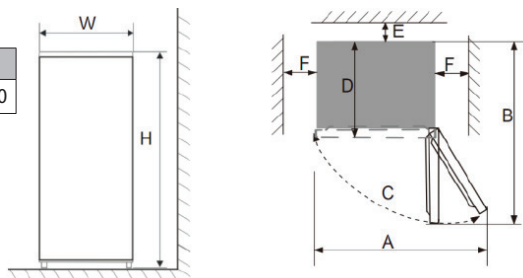
- The warranty does not cover damages caused by incorrect installation.
- The responsibility for installing the appliance lies with the buyer, not the manufacturer.
- The manufacturer bears no responsibility for damage caused to people, animals or property due to incorrect installation.
- Place the appliance on a flat place in a well-ventilated area.
- Do not place the appliance under the direct sun shine.
- The appliance should be placed at least 10 cm from the wall at the back and both sides. There should be a free space of approximately 30 cm above the appliance as it needs to ventilate freely.
- If necessary, use the adjustable feet at the bottom of the appliance to align the appliance in a horizontally stable position.

Connection to the mains

- Make sure the mains voltage and current protection correspond to the values on the rating plate of the appliance.
- Only use grounded sockets.
- Do not use multiple sockets, plugs and extension cords. There is a risk of overheating.
- The plug of the power cord on the appliance must be freely accessible even after the installation.
- Changes in a connection may only be performed by a qualified professional.
- Electrical safety of the appliance can be guaranteed only if the protective terminal of the appliance is connected to the protective conductor of the mains.
- The manufacturer bears no responsibility for damage to persons or property as a result of missing or bad protective connection.
- The power cord must be positioned in a way that it is not deformed or excessively bent.

APPLIANCE DIMENSIONS

W	D	H	A	B	C (°)	E	F
474	447	831	800	874	130±5	100	100



PROCEDURE FOR CHANGING THE DIRECTION OF DOOR OPENING

1. Switch off the circuit breaker or pull the plug from the mains socket. When unplugging the appliance from the power outlet, never pull the power cord, but grasp the plug and pull to disconnect it.
2. Remove the top hinge cover and remove the screws from the top hinge of the refrigerator, remove the top hinge.
3. All the time during the entire removal process, keep the door vertical to prevent it from falling and damaging. Remove the refrigerator door and place it in a safe place.
4. Unscrew the lower hinge, remove the lower hinge pin from the hinge, turn the hinge over and install the hinge pin on the other side. Install the hinge on the other side. Fig. 2 and 3.
5. Remove the screw that secures the door stop (bottom right) then remove the door stop and install it in the bottom left side.
6. Reinstall the door. Move the door housing from the top right side of the door to the top left side of the door. Move the left opening cover to the right side (Fig. 4).
7. Install the top hinge on the top left side. Make sure the screws are positioned correctly. Fit the hinge cover (Fig. 5).

Ensure that the door gasket fits correctly around the entire perimeter of the door.

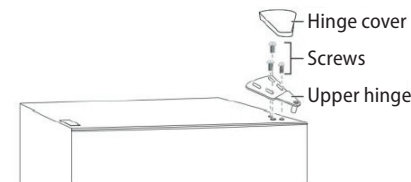


Fig. 1

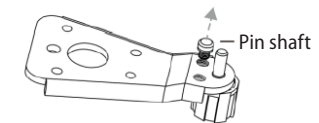


Fig. 2

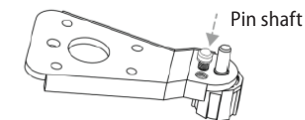


Fig. 3

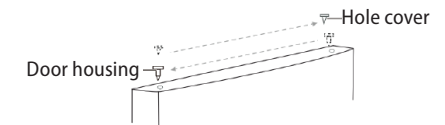


Fig. 4



Fig. 5

REGULAR OPERATING NOISE

Ice crackling noise

It may occur during the automatic defrosting, or it can be caused by the expansion and contraction of air inside the refrigerator.

Short cracking

It can be heard when the thermostat turns on and off the compressor.

Noise of the compressor

Running compressor produces noise. After the installation of the appliance, the compressor may be a little louder for a short time.

Bubbling and flowing

This sound is generated when the refrigerant is flowing through the appliance pipes.

Sound of running water

Water flows into the evaporator container during the defrosting process and it is audible throughout the defrosting process.

Sound of an airflow (sound of a ventilator)

The sound is created by the air circulation inside the appliance.

TROUBLESHOOTING

Most of the minor errors that appear when using the refrigerator can be removed by yourself, there is no need to contact an authorized service centre. The following overview should help you find the causes of occurring errors.

If the following overview does not help to remedy the error, please contact an authorized service centre.

Defect description	Possible cause	Solution
The appliance does not work	The power cord plug is not plugged in the wall outlet.	Check the connection of the cord.
	Damaged power cord	Do not connect the appliance into the mains. Contact a qualified expert or an authorised service.
	Faulty main electronics or control electronics	Contact an authorized service centre.
	Is the appliance located in an environment where the ambient temperature is below 16°C?	Place the appliance in a location with an ambient temperature above 16°C. If the appliance is placed in an environment that is too cold, cooling may not work properly.
The appliance cannot lower the temperature	Cooling fluids leakage	Contact an authorized service centre.
	Clogged refrigerator piping	Contact an authorized service centre.

The compressor is still running	Room temperature is high	Ensure that there is enough space around the appliance for free air circulation.
	Too many items stored in the refrigerator	Remove some of the items that do not have to be stored in the appliance.
	Hot meals or liquids are placed inside the refrigerator	Remove all hot meals and liquids from the appliance and let them cool down first.
	Door gets opened too frequently	Do not open the door so often.
	Faulty main electronics or control electronics	Contact an authorized service centre.
Compressor creates too much noise.	Loose screws securing the compressor	Tighten the screws.
	The refrigerator is not stable	Align the refrigerator so that it is in the plane.
The light inside the refrigerator does not light up	The power cord plug is not plugged in the wall outlet.	Check the connection of the cord.
	The light in the refrigerator is damaged	Contact an authorized service centre.
There is too much water in the evaporator container	The door of the refrigerator is not completely closed	Make sure that the door of the refrigerator is closed and that there is no food or containers that could keep the door from closing properly.
	Inside the refrigerator there is food that contains too much water - constant defrosting	Reduce the amount of food in the refrigerator that contains too much water.

SERVICE CENTRE

CAUTION!

Extensive maintenance or repair, which requires access to internal parts of the product, has to be performed by a qualified service centre.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

- Prefer recycling of packaging materials and old appliances.
- Packaging materials may be disposed of as sorted waste.
- Dispose the plastic bags made of polyethylene (PE) of as sorted waste.

Recycling of the appliance at the end of its lifespan:



This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment - WEEE). The symbol on the product or its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. It is necessary to take it to a container park for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring the correct disposal of this appliance you will help prevent potential negative consequences to the environment and human health, which could otherwise result from inappropriate disposal of this product. Disposal must be performed in accordance to the regulations for waste disposal. For more detailed information about recycling of this appliance see the authorized local office or service for household waste disposal or the shop, where you purchased the appliance.

CZ

Seznam servisních míst

SK

Zoznam servisných stredisiek

PL

Wykaz punktów serwisowych**Česká republika**

Název	Ulice	PSČ	Město	Telefon	E-mail
Jindřich Valenta CONCEPT	Vysokomýtská 1800	565 01	Choceň	+420 465 471 400	servis@my-concept.cz

Slovenská republika

Názov	Ulica	PSČ	Mesto	Telefón	E-mail
CONCEPT Slovensko s.r.o.	Hurbanova 1563/23	911 01	Trenčín	+421 326 583 465	info@my-concept.sk

Polska

Nazwa	Ulica	Kod	Miasto	Telefon	E-mail
CONCEPT POLSKA sp. z o.o.	Ostrowskiego 30	53-238	Wrocław	+48 713 390 444	servis@my-concept.pl

CZ

Jindřich Valenta – Concept

Vysokomýtská 1800, 565 01 Choceň

Tel.: +420 465 471 400

www.my-concept.cz

SK

CONCEPT Slovensko s.r.o.

Hurbanova 1563/23, 911 01 Trenčín

Tel.: +421 326 583 465

www.my-concept.sk

PL

CONCEPT POLSKA sp. z o.o.

Ostrowskiego 30, 53-238 Wrocław

Tel.: +48 713 390 444

www.my-concept.pl

LV

Verners VT Ltd.

Piedrujas iela 5a, Rīga, Latvia

Tel.: +371 67021021

e-pasts: info@verners.lv, www.verners.lv